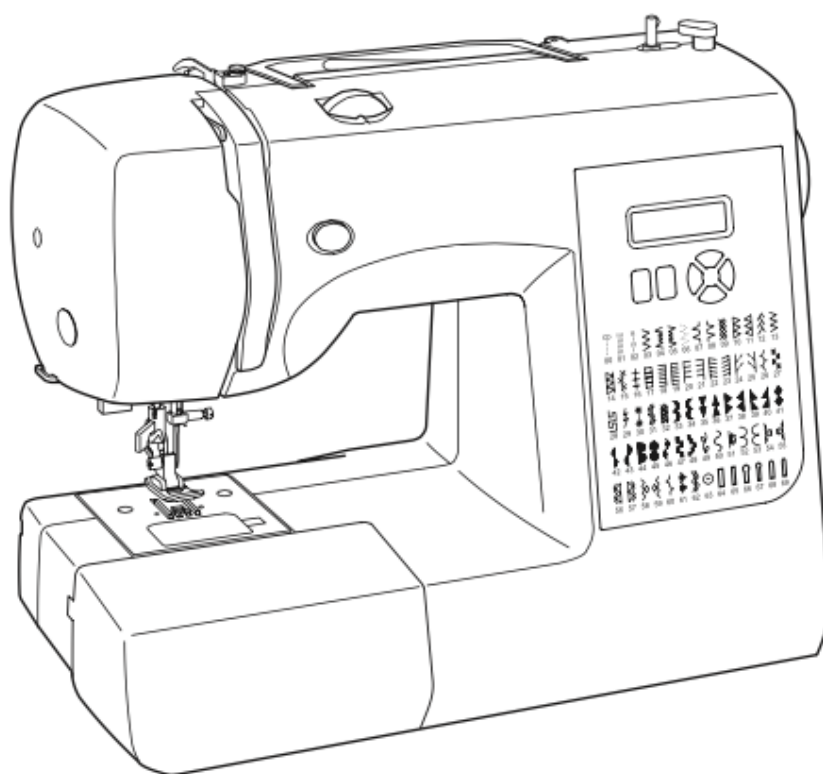




# SINGER®

## Fashion Mate™



# 7256

## MANUAL D'INSTRUCCIONS

══════════ (Català) \* ══════════

# MESURES DE SEGURETAT IMPORTANTS

Quan es fa servir un aparell elèctric, s'han d'observar sempre unes mesures de seguretat elementals, incloent-hi les següents:

Llegiu totes les instruccions abans d'usar aquesta màquina de cosir.

## PERILL

**Per a reduir el risc de descàrrega elèctrica:**

1. Aquest aparell no s'ha de deixar mai desatès mentre està connectat. Desconnecteu-lo sempre de la xarxa elèctrica immediatament després d'usar-lo i abans de netejar-lo.

## ATENCIÓ

**Per a reduir el risc de cremades, foc, descàrregues elèctriques o danys personals:**

1. No permeteu que l'aparell es faci servir com a joguina. S'hi ha d'exercir una estricta atenció quan és usat per o prop de gent menuda.
2. Utilitzeu aquest aparell només per a les finalitats esmentades en aquest manual. Useu només els accessoris recomanats pel fabricant indicats en aquest manual.
3. No opereu la màquina de cosir si té el cable de connexió o l'endoll fets malbé, si l'aparell no funciona com cal, si ha caigut i s'ha danyat o si s'ha banyat. Porteu l'aparell al venedor o al servei oficial perquè l'examine, el repare o l'ajuste elèctricament o mecànicament.
4. No feu funcionar mai la màquina de cosir amb els orificis de ventilació obstruïts. Mantingueu els orificis de la màquina i el pedal lliures de pols, brutícia i de restes de teixit.
5. No introduïu objectes en els orificis de ventilació.
6. No utilitzeu la màquina a l'aire lliure.
7. No utilitzeu la màquina mentre es facen servir aerosols o s'administre oxigen.
8. Per a desconnectar, poseu l'interruptor a "0" i després lleueu l'endoll de la presa de corrent.
9. No desconnecteu l'endoll tot tirant del cordó.
10. Mantingueu els dits allunyats de les parts en moviment, especialment de l'agulla.
11. No cosiu mai amb agulles en mal estat perquè es poden trencar i fer malbé la màquina.

12. No utilitzeu mai agulles deformades.
13. No estireu ni espenteu el teixit mentre esteu cosint. Això pot tòrcer l'agulla i fer que es trenque.
14. Desconnecteu la màquina ("0") mentre feu ajustos en l'àrea de l'agulla, com ara enfilar, canviar-la, canviar la bobina o canviar la pota o peu premsateles.
15. Desconnecteu sempre la màquina de la presa de corrent quan retireu la coberta, per a lubricar o quan feu qualsevol tipus de manteniment esmentat en aquest manual.

## CONSERVEU AQUESTES INSTRUCCIONS

Aquesta màquina de cosir és per a ús domèstic, o equivalent.

### **PEDAL** (Només Estats Units i Canadà)

Feu servir només el model YC-485 EC per a aquesta màquina de cosir.

### **INFORMACIÓ QUANT ALS ENDOLLS POLARITZATS** (Només Estats Units i Canadà)

Aquest aparell està equipat amb un endoll polaritzat, que té una clavilla més llarga que l'altra. Per a reduir el risc de descàrrega elèctrica, aquest endoll només es pot connectar d'una sola manera. Si l'endoll no encaixa, aviseu un electricista qualificat perquè instal·le una presa de corrent apropiada.

**Aquest aparell compleix la directiva CEE 2004/108EC pel que fa a les normes electromagnètiques.**

Per favor, recordeu que aquest producte ha de ser reciclat d'acord amb la legislació nacional aplicable als productes elèctrics i electrònics. En cas de dubte, consulteu el vostre distribuïdor.

***SINGER®** és una marca registrada de **The Singer Company Limited** o les seues filials.  
©2009. **The Singer Company Limited** o les seues filials. Tots els drets reservats.*

# ÍNDIX

## 1. LA VOSTRA MÀQUINA DE COSIR

Descripció de la màquina	5
Accessoris	6
Preparació de la màquina	7
Porta-rodets	8
Palanca del premsateles	8
Placa de sargir / brodar / botons	8
Utilització del braç lliure	9
Preparació de la bobina	10
Enfilat del fil de la bobina	11
Enfilat del fil del rodet	12
Utilització de l'enfilador automàtic	13
Extracció del fil de la bobina	14
Taula de teixits, fils i agulles	15
Canvi de l'agulla	16
Ajust de la tensió del fil del rodet	17
Canvi del peu premsateles	17
Funcions del tauler de control	18
Missatges d'ajuda	19
Botó de costura cap enrere	20

## 2. COMENCEU A COSIR

Tauler de referència ràpida de l'ample i llarg de la puntada	21
Costura recta	23
Col·locació de cremalleres i vius amb cordó	24
Costura en zig-zag.	25
Ajust de l'ample i del llarg de la puntada	25
Puntada de brodat	25
Puntada invisible	26
Zig-zag de tres puntades	27
Puntada de llenceria o petxina	27
Cosir un botó	27
Puntades decoratives i puntades elàstiques	28
Més puntades decoratives i idees per a costures decoratives a màquina	32
Confecció de traus	33

## 3. MANTENIMENT DE LA MÀQUINA

Neteja de l'àrea de la bobina i les dents d'arrossegament	36
---	----

## 4. INFORMACIÓ ADDICIONAL

Peu per a puntada de brodat	37
Agulla doble	37

## 5. COMPROVACIÓ DEL RENDIMENT

Problemes generals	39
--------------------	----

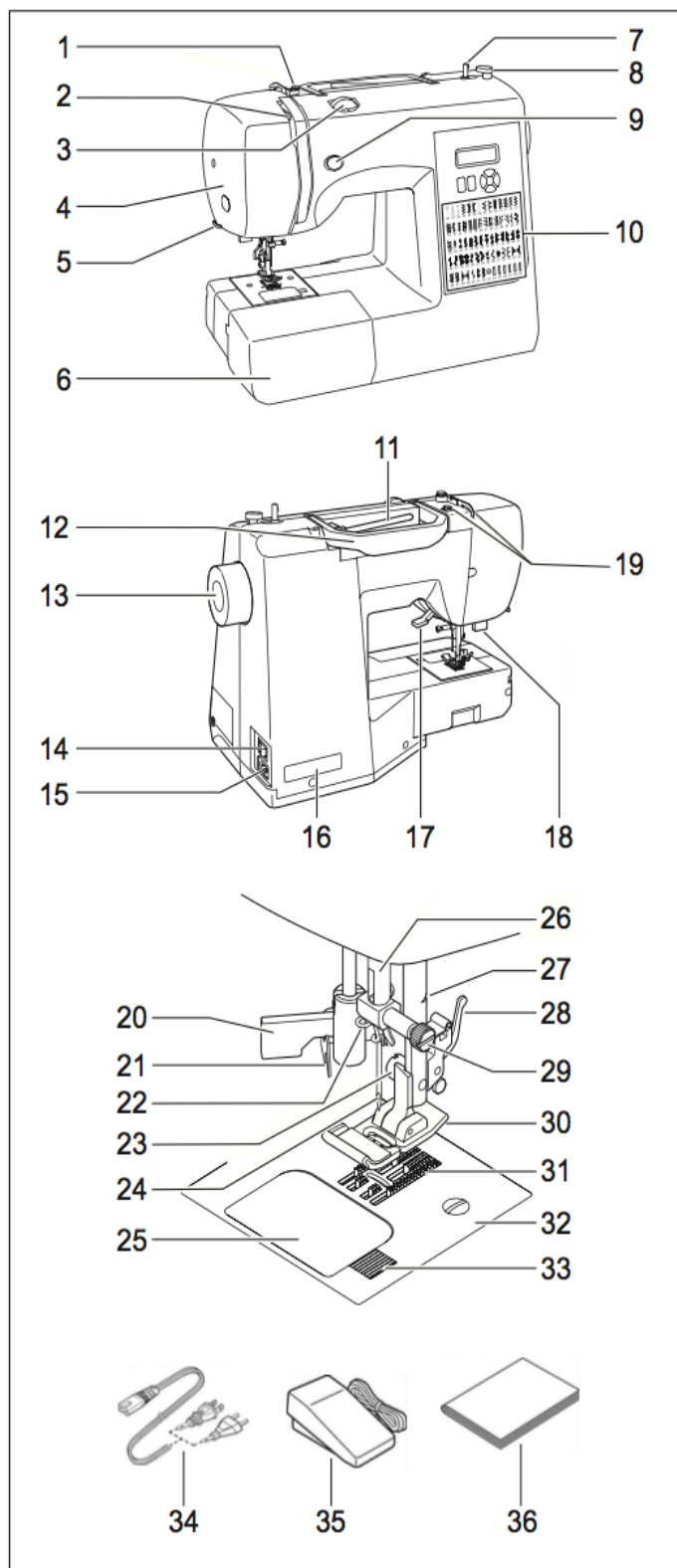
### Per a la versió europea

Dimensions: 376 mm x 197 mm x 301 mm
Pes de l'equip: 6,6 kg
Voltatge nominal: 230V ~
Freqüència nominal: 50Hz
Consum nominal: 15 - 35°C
Temperatura ambient nominal: 15 - 35°C
Nivell de soroll acústic: menys de 70 db(A)

## 1. LA VOSTRA MÀQUINA DE COSIR

### DESCRIPCIÓ DE LA MÀQUINA

1. Disc de tensió del debanador de la bobina
2. Elevador del fil
3. Control de la tensió del fil del rodet
4. Coberta frontal
5. Tallador de fils
6. Taula desmuntable / Caixa d'accessoris
7. Eix debanador de la bobina
8. Topall d'aturada del debanament de la bobina
9. Botó de costura cap enrere
10. Guia de referència de puntades
11. Porta-rodets horitzontal
12. Ansa
13. Volant
14. Interruptor corrent / llum
15. Connector del cable
16. Placa d'identificació
17. Palanca de la pota del premsateles
18. Palanca per a traus (botonera)
19. Guies del fil
20. Enfilador automàtic
21. Guia per a enfilat el fil automàticament
22. Guia per al fil
23. Caragol del premsateles
24. Agulla
25. Coberta de la bobina
26. Barra de l'agulla
27. Tallador de fils de la pota del premsateles
28. Palanca d'alliberament del premsateles
29. Caragol de subjecció de l'agulla
30. Peu premsateles
31. Dents d'arrossegament de la tela
32. Placa de l'agulla
33. Botó d'alliberament de la coberta de la bobina
34. Cable d'alimentació elèctrica
35. Pedal control de velocitat
36. Manual d'instruccions



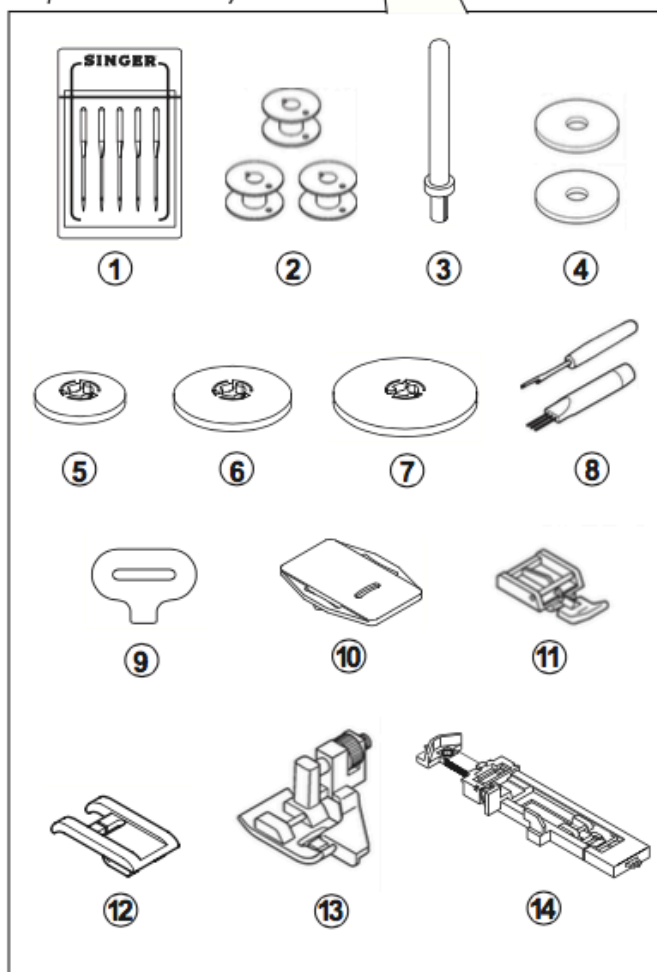
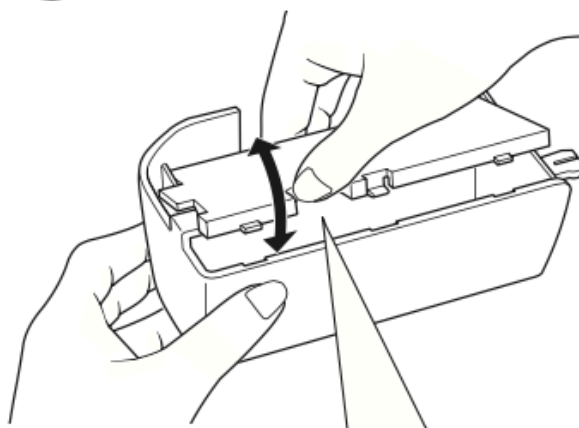
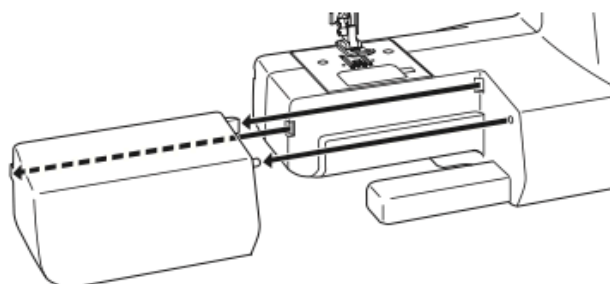
## ACCESSORIS

1. Agulles
2. Bobines (4 en total, 1 a la màquina)
3. Porta-rodet auxiliar
4. Discos de feltre del rodet (2)
5. Topall per a rodet (petit)
6. Topall per a rodet (mitjà)
7. Topall per a rodet (gran)
8. Obridor de traus, descosidor / pinzell
9. Tornavís
10. Placa de sargir / brodar / botons
11. Prensateles per a cremalleres / vores
12. Prensateles per a brodar
13. Prensateles per a puntada invisible
14. Prensateles per a traus

**El prensateles que ve amb la màquina es diu "peu prensateles universal" i és el que s'utilitza per a la majoria de puntades.**

**El prensateles per a brodar (12) és un altre peu molt útil i ha de ser utilitzat per a costures decoratives.**

**Quan compreu bobines addicionals, assegureu-vos que són del tipus 15 J.**



## PREPARACIÓ DE LA MÀQUINA

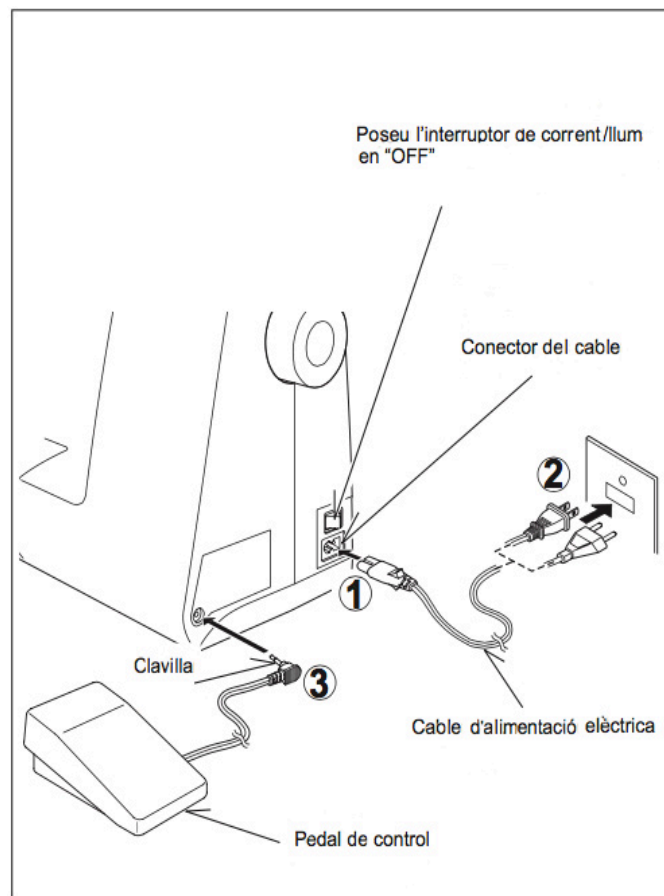
Assegureu-vos de netejar qualsevol oli sobrant a l'àrea de la placa de l'agulla abans d'utilitzar la màquina per primera vegada.

### CABLE D'ALIMENTACIÓ ELÈCTRICA / PEDAL DE CONTROL DE VELOCITAT

Connecteu l'endoll del cable d'alimentació elèctrica al connector del cable (1) i a la presa de corrent (2) com s'indica a la il·lustració.

Connecteu la clavilla del pedal de control de velocitat al connector de la màquina.

**NOTA: Quan el pedal està desconectat, la màquina no funciona.**

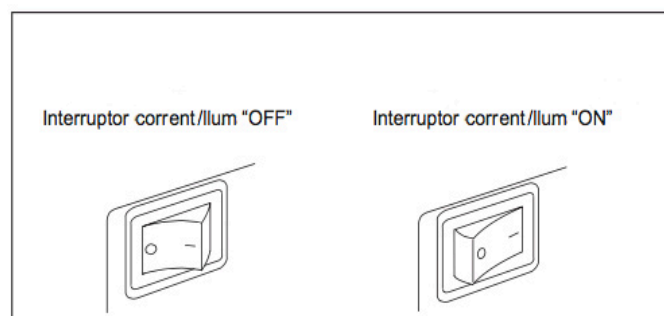


Per a desconectar la màquina, lleueu sempre l'endoll de la presa de corrent.

### INTERRUPTOR CORRENT / LLUM

La màquina no funcionarà fins que no connecteu l'interruptor. El mateix interruptor controla el corrent elèctric i el llum.

Quan arregleu la màquina, canvieu agulles, etc., la màquina ha d'estar desconectada de la presa de corrent.



## PORTA-RODETS

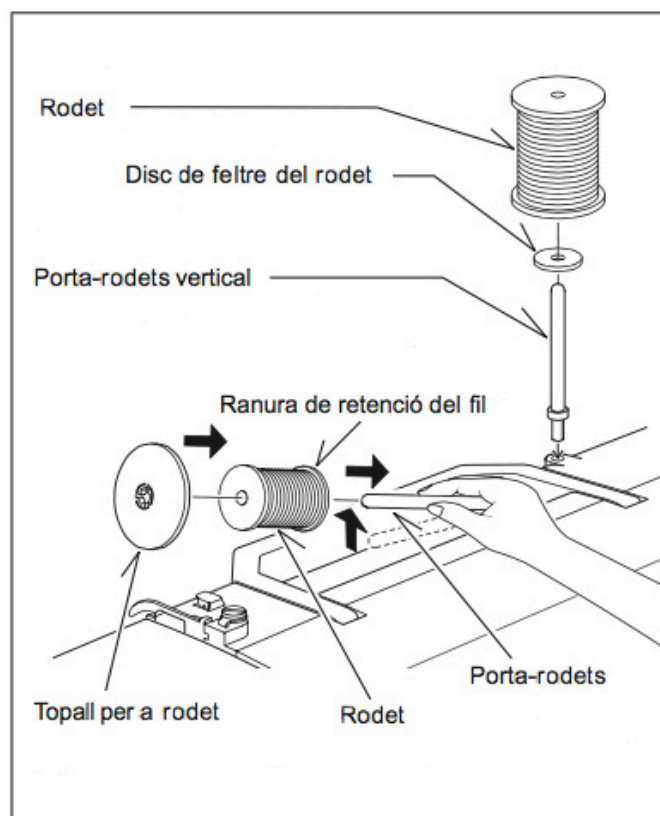
### PORTA-RODETS HORIZONTAL

Col·loqueu el rodet en el porta-rodet i assegureu-lo amb el topall de manera que el fil es moga suaument. Si el rodet té ranura de retenció del fil, poseu aquest costat a la dreta.

Seleccioneu la mida adequada del topall per al rodet segons el diàmetre o tipus de rodet. El diàmetre del topall hauria de ser sempre més gran que el rodet.

### PORTA-RODETS VERTICAL

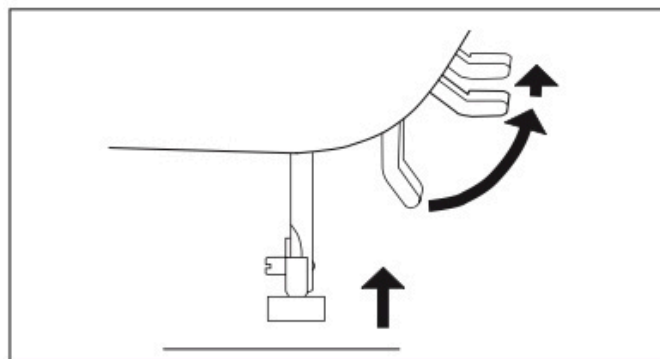
Col·loqueu el porta-rodet vertical i poseu-hi un feltre. Tot seguit, fiqueu el rodet en el porta-rodet.



## PALANCA DEL PREMSATELES

Hi ha tres posicions per a aquesta pota.

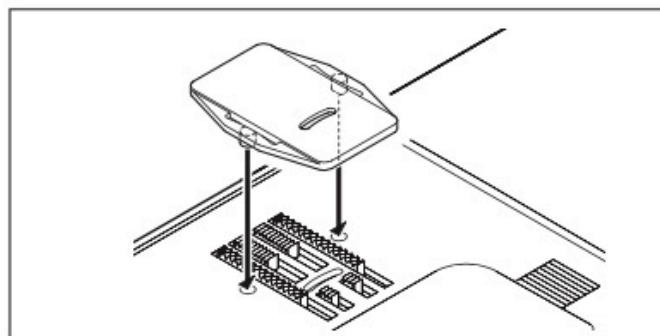
1. Baixeu el premsateles per a cosir.
2. Alceu la pota a la posició mitjana per a posar o llevar la tela o per a canviar el premsateles.
3. Alceu a la posició més alta per a acomodar els teixits més grossos.



## PLACA DE SARGIR / BRODAR / BOTONS

Feu servir la placa de sargir quan necessiteu controlar l'entrada de la tela per a cosir botons, per a treballs de moviment lliure i per a sargir.

Alceu l'agulla i el premsateles i col·loqueu la placa de sargir sobre la placa de l'agulla, amb els dos botonets a la part posterior inserits en els forats de la placa de l'agulla.



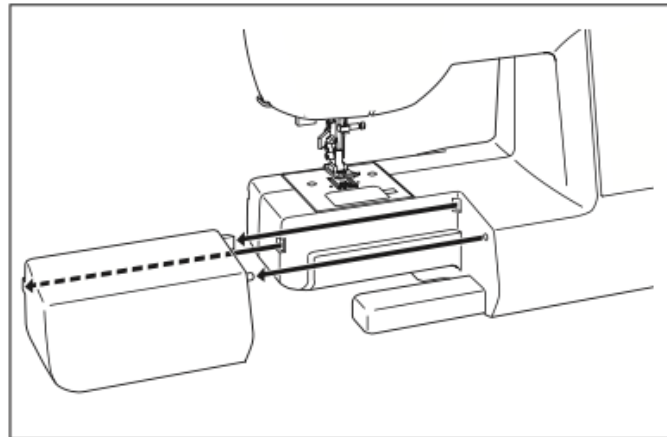
## UTILITZACIÓ DEL BRAÇ LLIURE

La vostra màquina es pot fer servir com a model amb taula plana o com a màquina de braç lliure.

Amb la taula desmuntable en la seua posició, s'obté una superfície de treball més gran.

Per a retirar la taula desmuntable, agafeu-la fermament amb les dues mans i traieu-la cap a l'esquerra, com mostra la il·lustració. Per a col·locar-la de nou, llisqueu-la al seu lloc original fins que encaixe.

Amb la taula desmuntada, la màquina es converteix en una màquina de braç lliure per a poder cosir roba de nens, punys, camals de pantaló així com accés a llocs complicats.

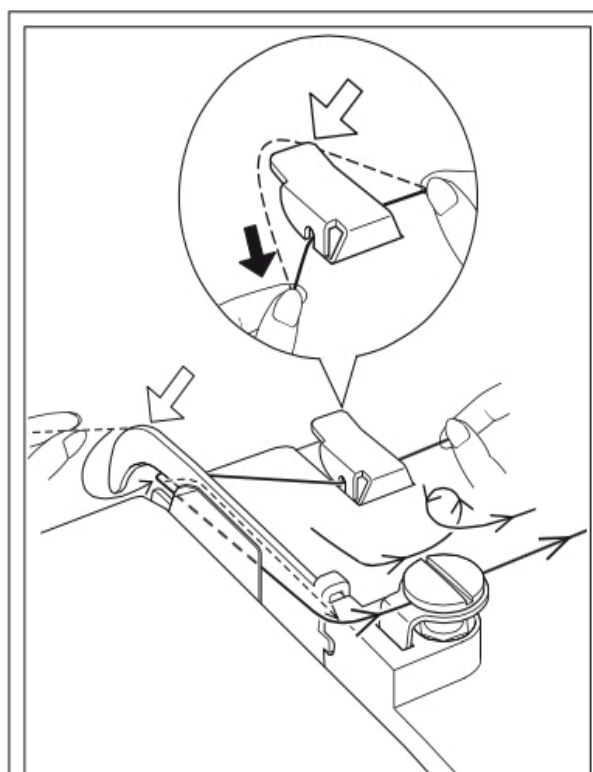


## PREPARACIÓ DE LA BOBINA

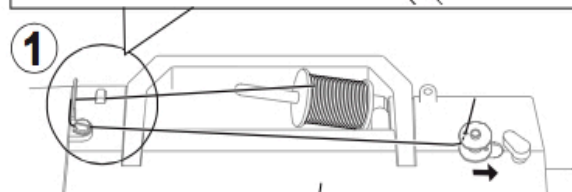
### UTILITZEU SEMPRE BOBINES 15 J

1. Col·loqueu un rodet al porta-rodets i assegureu-lo amb un topall. Tireu del fil del rodet i passeu-lo per les guies del fil com mostra la il·lustració.

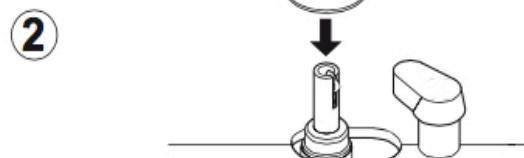
Assegureu-vos d'inserir el fil en el disc de tensió del debanador de la bobina.



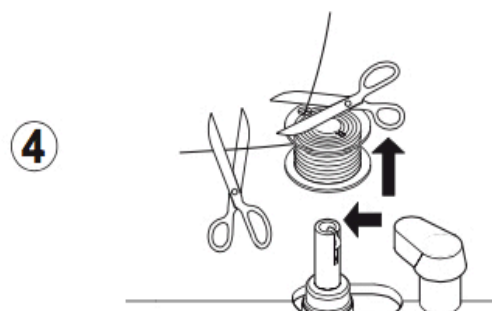
2. Feu passar l'extrem del fil pel forat de la bobina segons s'indica.



3. Col·loqueu la bobina en l'eix, amb l'extrem del fil per la part superior de la bobina. Empenyeu cap a la dreta completament l'eix del debanador. Subjectar l'extrem del fil.



4. Poseu en marxa la màquina i solteu el fil. La bobina començarà a debanar-se. La bobina parará automàticament quan estiga completament plena. Empenyeu ara l'eix cap a l'esquerra per a traure'n la bobina i tal·leu el fil.



## ENFILAT DEL FIL DE LA BOBINA

1. Si no ho està, aixequiu l'agulla amb el volant a la posició més alta. (En rotació antihorària.)

2. Retireu la coberta de la bobina tot prement el seu botó d'alliberament cap a la dreta. La coberta s'alçarà el suficient per a poder traure-la completament.

3. Inseriu la bobina i assegureu-vos que gira en sentit antihorari quan tireu del fil.

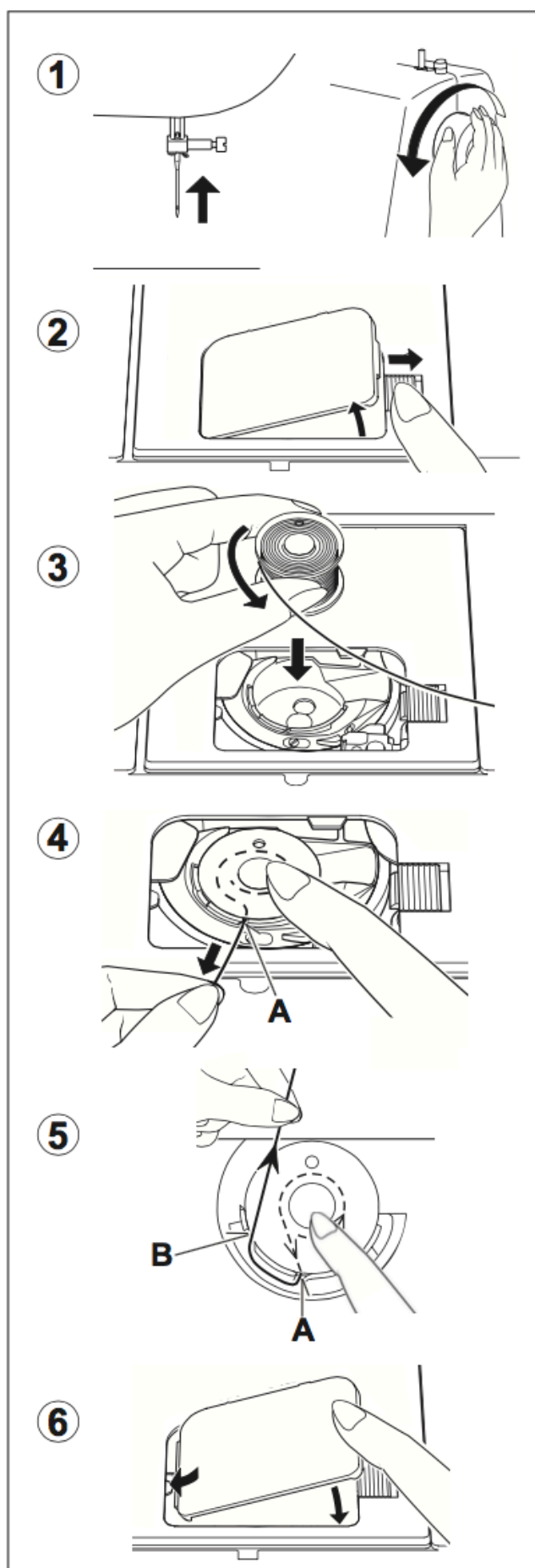
**NOTA: Aquest és un pas molt important perquè el fil de la bobina es pot desenroscar i causar seriosos danys si gira en sentit horari.**

4. Porteu el fil a través de la ranura (A) i després cap a l'esquerra.

5. Amb un dit prement suament la bobina, tireu del fil fins que s'ature en la ranura (B). Després tireu un 15 cm del fil i porteu-lo cap enrere de la màquina, sota el premsateles.

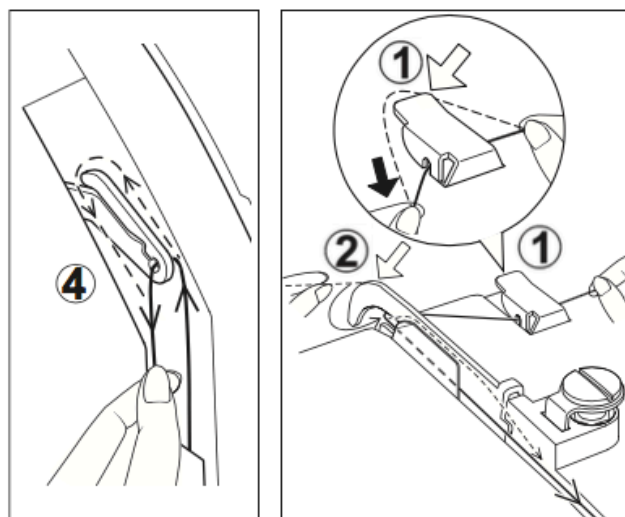
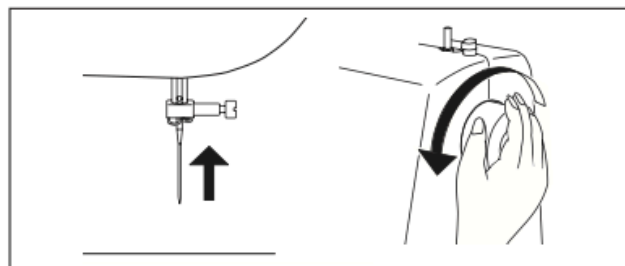
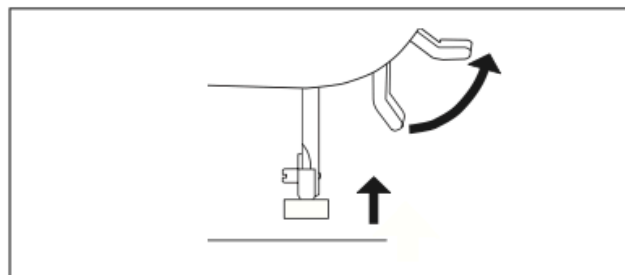
**NOTA: També és un pas important per a assegurar que el fil de la bobina no se n'ix de la seua posició.**

6. Torneu a tancar la coberta de la bobina.



## ENFILAT DEL FIL DEL RODET

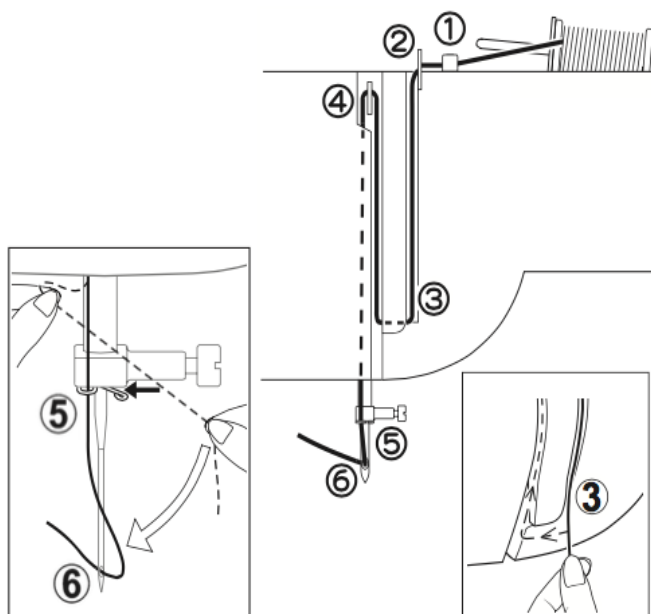
- A. Eleveu el premsateles. Assegureu-vos sempre que la palanca del premsateles està alçada abans d'enfilat el fil del rodet. (Si no està a dalt, no es podrà aconseguir una tensió del fil correcta).
- B. Si no ho està, gireu el volant cap a vosaltres, en sentit antihorari, fins que l'agulla està al seu punt més alt.
- C. Enfileu el fil amb la vostra mà esquerra mentre sosteniu el fil amb la mà dreta en l'ordre indicat tot seguit:
- Fiqueu el fil a través de la guia (1) fins al fons i després passeu-lo per la segona guia (de tensió preliminar) (2).
  - Porteu el fil als discos de tensió, (localitzats dins de la màquina), passant-lo primer per la part esquerra (2), i després tireu-lo cap avall, al fons de la ranura.
  - Feu un gir en U cap amunt per dins de la llengüeta (3).
  - Passeu el fil a través de l'elevador del fil (4) de dreta a esquerra.
  - Passeu el fil per l'interior de la palanca de l'elevador del fil fins al fons.
  - Guieu-lo per la guia per al fil (5).
  - Feu passar el fil per l'orifici de l'agulla de davant cap a endarrere. (Vegeu a la pàgina següent les instruccions de funcionament de l'enfilador automàtic).



### IMPORTANT:

Per a verificar que la màquina ha sigut correctament enfilada en els discos de tensió, feu la prova següent:

1. Amb el premsateles alçat i l'agulla enfilada, tireu del fil. Hauríeu de notar sols una suau resistència i una petita o cap deflexió de l'agulla.
2. Ara baixeu el premsateles i torneu a tirar del fil cap a endarrere de la màquina. Ara hauríeu de notar una considerable resistència i molta més deflexió de l'agulla. Si no ho noteu així, significa que no heu enfilat la màquina correctament i que heu de tornar a enfilat-la.



## UTILITZACIÓ DE L'ENFILADOR AUTOMÀTIC

Si no ho està, gireu el volant fins que l'agulla es trobe al seu punt més alt (en sentit antihorari).

1. Enganxeu el fil a la guia com es mostra en el dibuix.

2. Tireu cap avall la palanca amb l'extrem del fil a la mà.

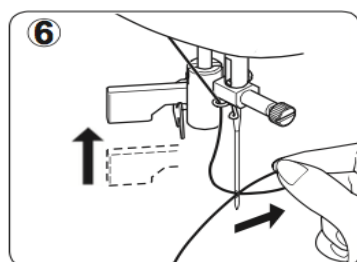
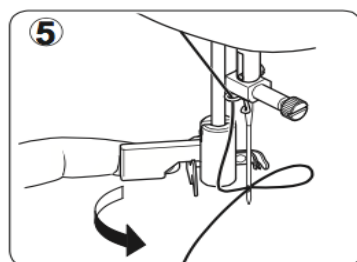
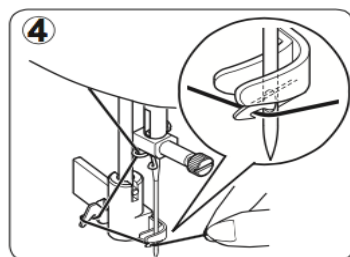
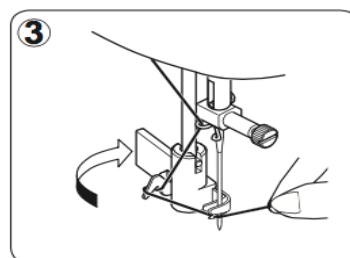
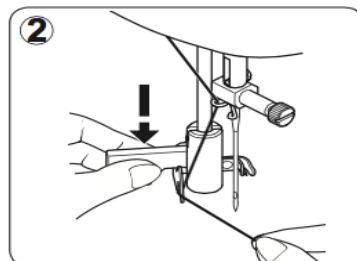
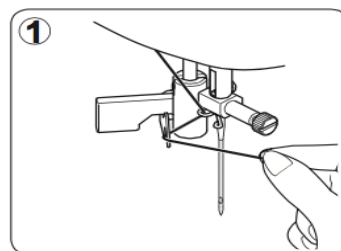
3. Gireu completament la palanca cap a enrere.

4. Porteu el fil a l'extrem del ganxet i estireu-lo cap amunt.

5. Torneu la palanca a la seua posició i l'agulla serà enfilada automàticament.

6. Deixar anar la palanca i estireu el fil cap enrere.

**NOTA: A fi de facilitar l'enfilada, recomanem posar la màquina en la posició de costura recta.**



## EXTRACCIÓ DEL FIL DE LA BOBINA

1. Pugeu la palanca del premsateles.

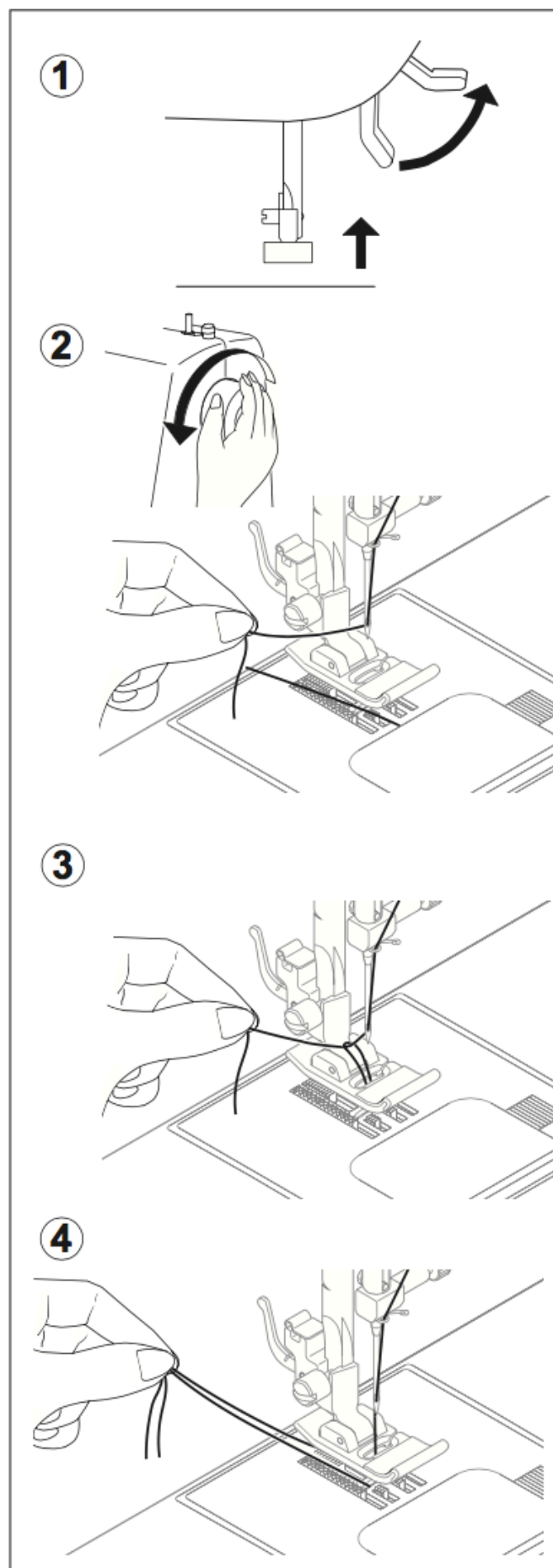
2. Mentre sosteniu el fil amb la mà esquerra, gireu el volant (en sentit antihorari) fins que l'agulla estiga al seu punt més alt.

**NOTA:** Per a extraure ràpidament el fil de la bobina, premeu lleument el botó de costura cap enrere, amb la costura recta seleccionada.

La màquina executa un cicle i s'atura amb l'agulla en alt. Aturar-se sempre al punt més alt és una de les característiques de la vostra màquina electrònica.

3. Tireu suaument de l'extrem del fil i recolliu el fil de la bobina que apareixerà a través de la ranura de la placa de l'agulla.

4. Tireu de tots dos fils cap enrere de la màquina uns 15 cm i per sota del premsateles.



## TAULA DE TEIXITS, FILS I AGULLES

La tela determinarà l'elecció de l'agulla i fil. La taula següent és una guia pràctica per a aquesta elecció. Consulteu-la sempre abans de cosir un teixit nou. En la majoria dels casos, heu d'utilitzar la mateixa mida i tipus de fil en el rodet i en la bobina.

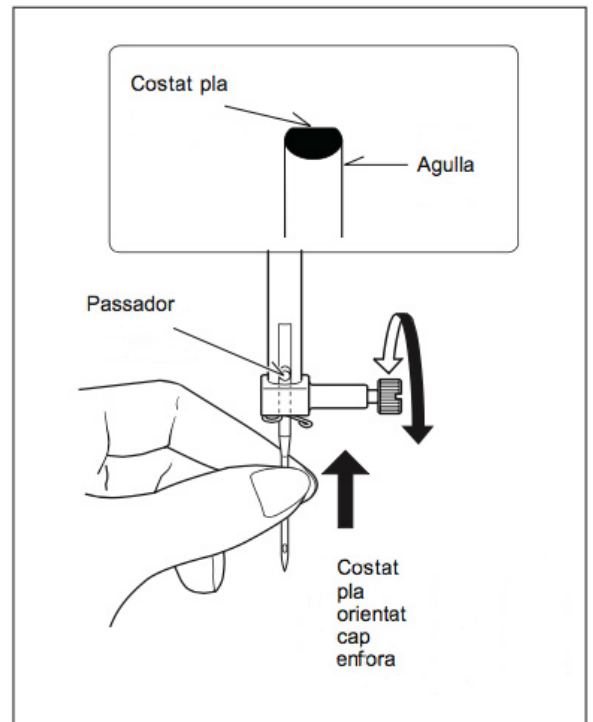
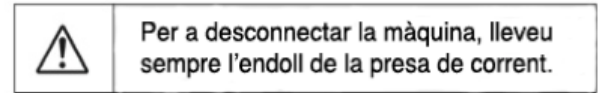
TEIXIT		FIL	AGULLES	
Els teixits descrits ací poden ser de qualsevol fibra: cotó, lli, seda, llana, sintètic, raió o mescles. Estan classificats en funció del seu <b>pes</b> .			TIPUS	MIDA
<b>LLEUGERS</b>	Batista Gasa Crepè	Polièster-cotó 100% polièster * Merceritzat núm. 60	2020 Tija roja	11/80 Banda taronja
<b>MITJANS</b>	Pana Franel·la Gavardina Guinga Lli Mussolina Crepè de llana	Polièster-cotó 100% polièster * Merceritzat núm. 50 Niló	2020 Tija roja	14/90 Banda blava
<b>PESANTS</b>	Teixits emprimats Lona Abrics Denim Loneta Material per a velam	Polièster-cotó 100% polièster * Merceritzat núm. 40 Fil fort	2020 Tija roja	16/100 Banda porpra 18/110 Banda groga
<b>DE PUNT</b>	Punt Malles Punt doble Jerseis Punt de mitja	Polièster-cotó 100% polièster	2045 Tija groga	11/80 Banda taronja 14/90 Banda blava 16/100 Banda porpra

## CANVI DE L'AGULLA

1. Aixequeu la barra de l'agulla a la posició més alta girant el volant en sentit antihorari.
2. Afluixeu el caragol que subjecta l'agulla (sentit antihorari).
3. Traieu l'agulla estirant cap avall.
4. Inseriu la nova agulla en la barra de l'agulla amb el **costat pla cap a la part posterior**.
5. Espenteu l'agulla el més alt possible, fins al topall.
6. Colleu el caragol que subjecta l'agulla amb el tornavís.

**NOTA:** Colleu el caragol amb força, però no massa.

**CONSELL:** Col·loqueu un pedaç de tela per sota del premsateles i baixeu-lo per a facilitar el canvi d'agulla i evitar que l'agulla pugui caure dins de la ranura de la placa de l'agulla.



## AJUST DE LA TENSIÓ DEL FIL DEL RODET

El 90% del vostre treball el fareu amb la roda del control de la tensió del fil del rodets en la posició "AUTO".

**CONSELL:** Un lleuger ajust cap al costat + o - de la roda millorarà l'aparença de la costura.

### COSTURA RECTA

L'aparença correcta de la vostra costura depèn en gran mesura de la correcta tensió del fil del rodets i el de la bobina. La tensió està ben equilibrada quan els dos fils es "traven" en el centre de les capes de la tela.

Si trobeu que la costura és irregular, haureu d'ajustar la tensió.

Feu els ajustament amb el premsateles baix.

La tensió ben equilibrada (idèntiques puntades dels dos fils) normalment és el més desitjable quan cosiu costures rectes.

### COSTURA EN ZIG-ZAG I COSTURES DECORATIVES

Per a cosir en zig-zag i per a fer costures decoratives, la tensió del fil hauria de ser menor que per a les costures rectes.

Les puntades seran millors i amb menys arrugues quan el fil del rodets apareix pel costat del revés de la tela.

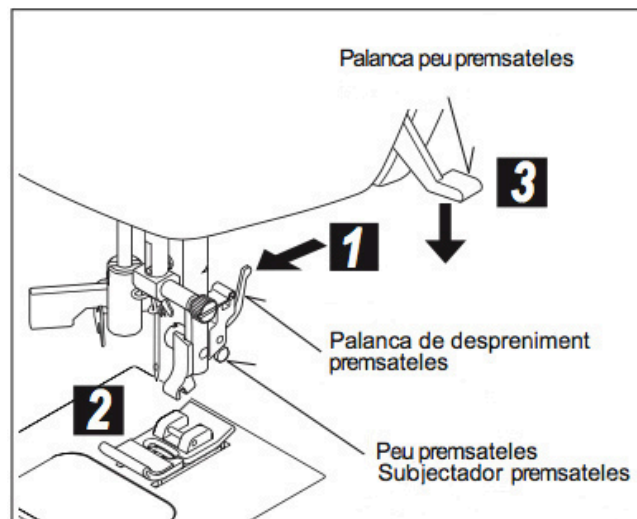
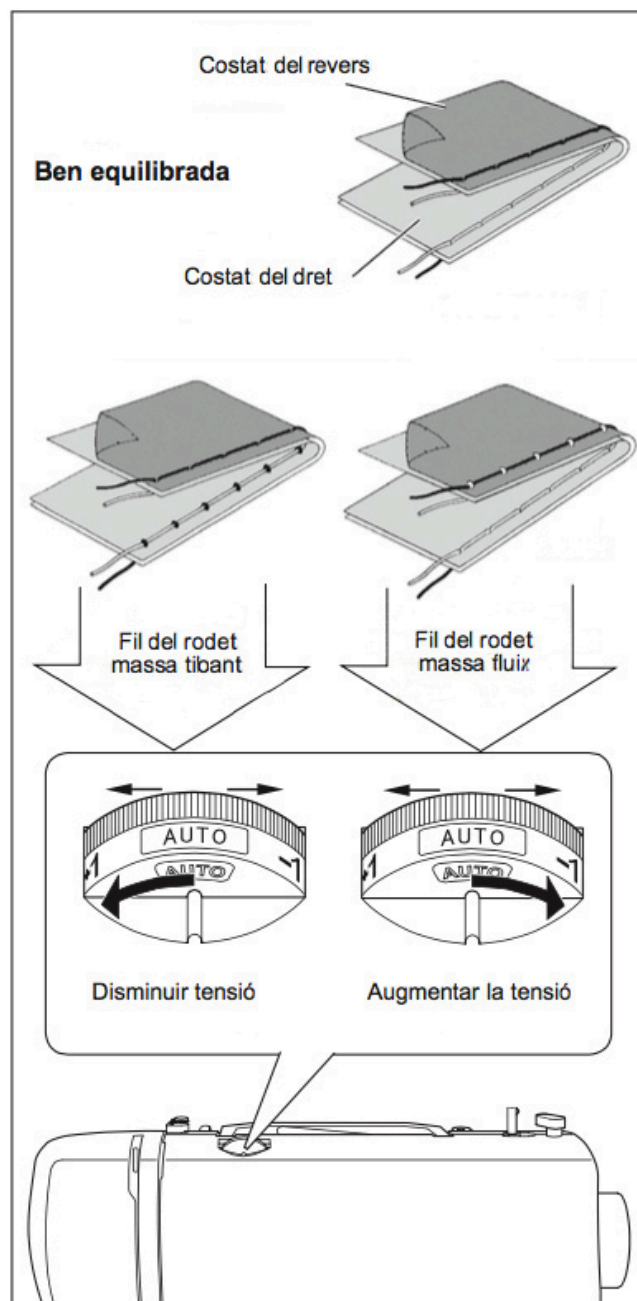
### TENSIÓ DE LA BOBINA

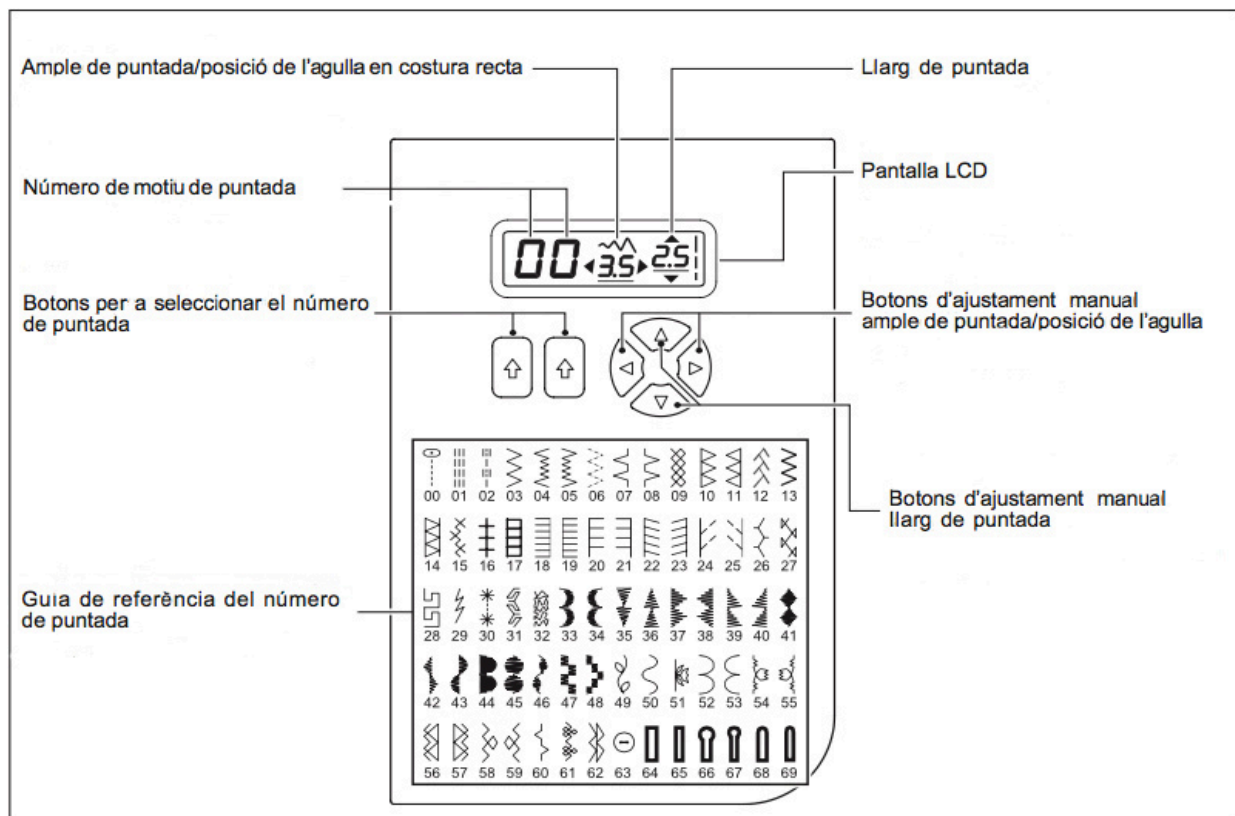
La tensió de la bobina ha sigut ajustada de fàbrica i no cal fer-hi cap ajust.

## CANVI DEL PEU PREMSATELES

Assegureu-vos que l'agulla està en la posició més alta. Alceu la pota premsateles.

1. Premeu la palanca d'alliberament del premsateles.
2. Col·loqueu el premsateles desitjat a la placa de l'agulla i alineu les ranures.
3. Baixeu la palanca del peu premsateles de manera que encaixen les ranures.





## FUNCIONS DEL TAULER DE CONTROL

### BOTONS DE SELECCIÓ DEL NÚMERO DE PUNTADA

Quan la màquina s'engega, està seleccionada la **costura recta** i s'encén la pantalla de LCD per a la configuració de preferències de la puntada.

Per a triar els tipus de puntada, utilitzeu el botó de l'esquerra per a seleccionar el dígit esquerre; i el botó de la dreta per a seleccionar el dígit dret, que es refereixen als motius de la guia de referència de puntades.

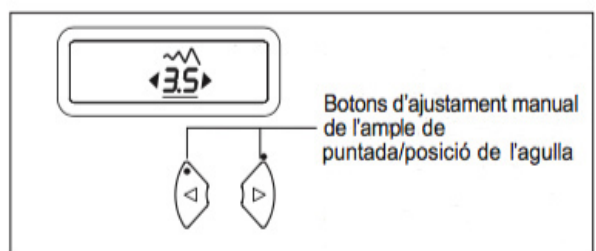
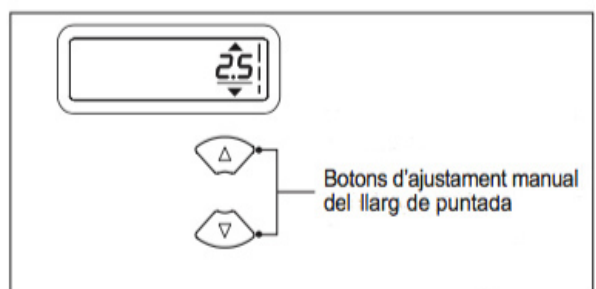
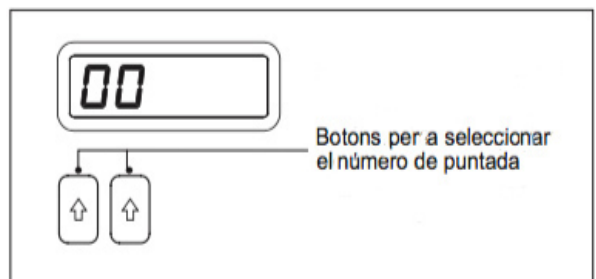
Els dígits de l'esquerra arriben fins al 6; i els de la dreta, fins al 9.

### BOTONS D'AJUSTAMENT MANUAL DE L'AMPLE DE PUNTADA/POSICIÓ DE L'AGULLA

Aquesta màquina de cosir executa els motius seleccionats a un llarg i ample de puntada per defecte.

Els ajustos preestablerts del llarg i ample de puntada/posició de l'agulla apareixen en la pantalla.

Podeu canviar manualment aquests valors segons les vostres preferència tot polsant els botons d'ajustament.



## MISSATGES D'AJUDA

Si feu alguna operació incorrecta, apareixerà un missatge d'ajuda. Quan apareix aquest missatge, podeu solucionar el problema tot seguint les instruccions següents:

L'eix del debanador de la bobina està a la dreta (en posició de funcionament) mentre cosiu.

→ Comproveu l'eix i mogueu-lo a l'esquerra.

C1

La palanca per a fer traus està dalt o baix.

→ Baixeu-la quan cosiu traus.

→ Pugeu-la quan cosiu puntades.

C2

La clavilla del pedal de control està desconnectada mentre cosiu.

→ Connecteu la clavilla.

C3

La màquina s'ha bloquejat perquè el fil s'ha enredat amb la bobina o la rotació s'ha interromput a la força.

→ Apagueu l'interruptor i elimineu el problema que ha causat l'aturada de la màquina.

C4

Esteu prement el botó de costura inversa mentre està seleccionada la puntada de fer traus.

→ La costura inversa s'activa automàticament quan s'acaba la puntada de fer traus. No cal prémer, per tant, el botó de costura inversa.

C5

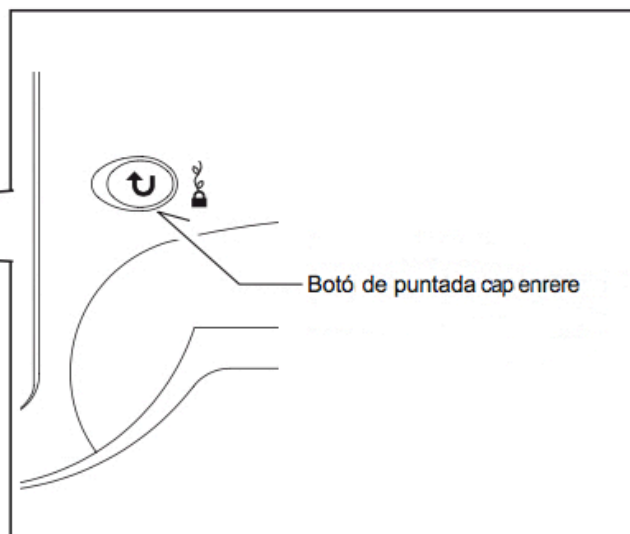
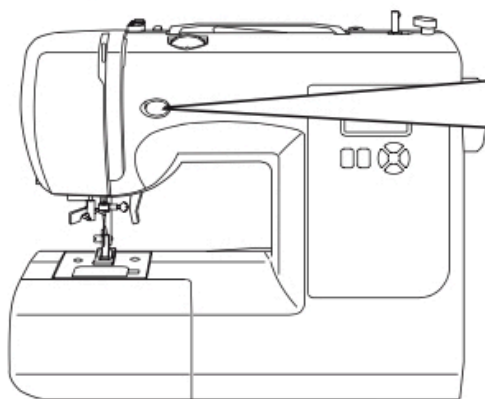
El debanador de la bobina està en funcionament, amb l'eix cap a la dreta.

→ Mogueu l'eix del debanador de la bobina cap a l'esquerra quan no s'utilitza.


3C

## BOTÓ DE COSTURA CAP ENRERE

Botó de doble ús:  
costura cap enrere / rematada de puntada

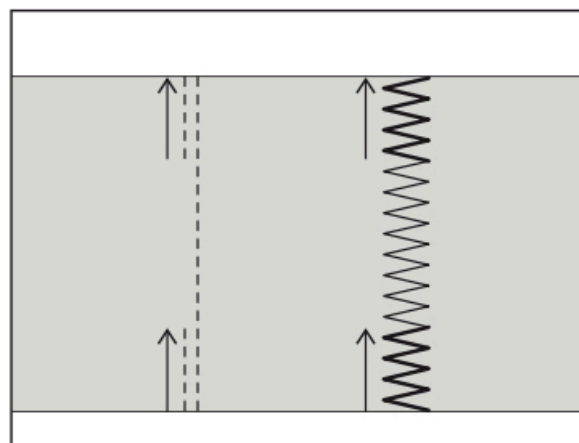


### BOTÓ DE DOBLE ÚS: COSTURA CAP ENRERE / REMATADA DE PUNTADA

- Funció cap enrere per a costures rectes i en zig-zag 

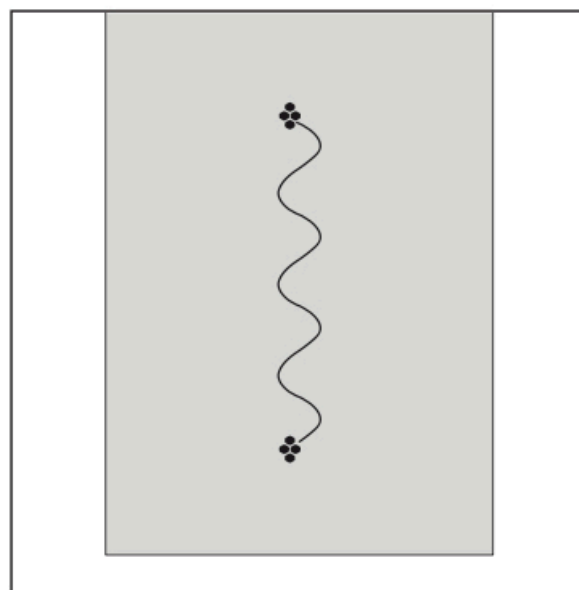
La costura cap enrere funciona mentre esteu prement el botó de costura enrere.

- La màquina continuarà cosint cap enrere mentre esteu prement el botó de marca enrere.



- Funció de rematada per a terminar unes altres puntades 



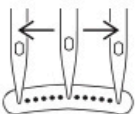

Aquesta màquina de cosir fa 4 petites puntades de rematada per a acabar la costura en tots el motius excepte en la costura recta, en la costura en zig-zag i per a fer traus. La posició de la rematada de puntada es farà en el punt exacte on premeu el tal botó de costura cap enrere / rematada de puntada.





























**NOTA:** Aquesta funció és molt útil per a rematar totes les costures per evitar que s'esfilagarsen al principi i al final de la costura.

## 2. COMENCEU A COSIR

### TAULER DE REFERÈNCIA RÀPIDA DE L'AMPLE I LLARG DE LA PUNTADA

PUNTADA	Núm	POSICIÓ DE L'AGULLA		LLARG (mm)		AGULLA DOBLE*
		AUTO	MANUAL	AUTO	MANUAL	
	00	CENTRE	ESQUERRA-DRETA	2.5	0.5 - 4.8	○
	01			2.5	1.5 - 3.0	○
	02			2.5	2.0 - 4.0	○

PUNTADA	Núm	AMPLE (mm)		LLARG (mm)		AGULLA DOBLE*	PUNTADA	Núm	AMPLE (mm)		LLARG (mm)		AGULLA DOBLE*
		AUTO	MANUAL	AUTO	MANUAL				AUTO	MANUAL	AUTO	MANUAL	
	03	5.0	0 - 6.0	2.0	0-3.0	○		16	5.0	2.0 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○
	04	3.0	2.0 - 7.0	2.0	1.0-3.0	○		17	5.0	1.0 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○
	05	3.0	2.0 - 7.0	2.0	1.0-3.0	○		18	5.0	1.0 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○
	06	6.0	2.5 - 6.0	1.5	0-2.5	○		19	5.0	1.0 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○
	07	3.0	1.0 - 6.0	2.0	1.0-3.0	○		20	7.0	1.0 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○
	08	3.0	1.0 - 6.0	2.0	1.0-3.0	○		21	7.0	1.0 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○
	09	6.0	3.0 - 6.0	2.0	1.5-3.0	○		22	5.0	1.0 - 6.0	2.0	0.8-2.5	○
	10	5.5	3.5 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○		23	5.0	1.0 - 6.0	2.0	0.8-2.5	○
	11	5.5	3.5 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○		24	5.0	1.0 - 7.0	2.0	1.0-3.0	○
	12	6.0	3.0 - 6.0	2.0	1.0-3.0	○		25	5.0	1.0 - 7.0	2.0	1.0-3.0	○
	13	5.0	2.0 - 6.0	2.5	1.5-3.0	○		26	6.0	3.5 - 7.0	2.5	1.5-2.5	○
	14	5.5	3.5 - 7.0	2.5	1.5-3.0	○		27	6.0	2.0 - 6.0	2.5	1.0-3.0	○
	15	6.0	3.0 - 6.0	2.0	1.5-3.0	○		28	7.0	3.5 - 7.0	2.5	1.3-3.0	○

PUNTADA	Núm	AMPLE (mm)		LLARG (mm)		AGULLA DOBLE*	PUNTADA	Núm	AMPLE (mm)		LLARG (mm)		AGULLA DOBLE*
		AUTO	MANUAL	AUTO	MANUAL				AUTO	MANUAL	AUTO	MANUAL	
	29	1.0	—	2.5	1.5 - 3.0	○		50	7.0	3.5, 7.0	1.8	0.8 - 2.5	○
	30	5.0	5.0, 6.0	3.0	—	×		51	6.0	3.5, 6.0	Variats	—	○
	31	6.5	3.5 - 7.0	2.5	1.5 - 2.5	○		52	7.0	3.5 - 7.0	1.3	0.8 - 4.0	○
	32	6.0	—	Variats	—	×		53	7.0	3.5 - 7.0	1.3	0.8 - 4.0	○
	33	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		54	7.0	3.0 - 7.0	2.5	1.0 - 2.5	○
	34	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		55	7.0	3.0 - 7.0	2.5	1.0 - 2.5	○
	35	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		56	6.0	3.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5	○
	36	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		57	6.0	3.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5	○
	37	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		58	6.0	3.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5	○
	38	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		59	6.0	3.0 - 6.0	2.5	1.5 - 2.5	○
	39	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		60	6.0	3.0 - 7.0	2.0	1.0 - 2.5	○
	40	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		61	6.3	3.8 - 6.3	1.3	1.0 - 2.0	×
	41	7.0	3.0 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		62	7.0	3.0 - 7.0	2.5	1.5 - 2.5	○
	42	7.0	3.0 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		63	3.0	2.0 - 4.5	0	—	×
	43	7.0	3.0 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		64	5.5	—	0.5	0.5, 0.8	×
	44	7.0	3.0 - 7.0	0.5	0.3 - 3.0	○		65	3.5	—	0.5	0.5, 0.8	×
	45	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 2.5	○		66	5.5	—	0.5	0.5, 0.8	×
	46	7.0	3.5 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		67	3.5	—	0.5	0.5, 0.8	×
	47	7.0	3.0 - 7.0	0.5	0.3 - 1.5	○		68	5.5	—	0.5	0.5, 0.8	×
	48	6.0	3.0 - 6.0	0.5	0.3 - 1.3	○		69	3.5	—	0.5	0.5, 0.8	×
	49	7.0	3.5, 7.0	2.0	1.5 - 2.5	○							

\* Quan utilitzeu agulla doble, ajusteu l'ample de la puntada en 3,5 o menys.

## COSTURA RECTA

La puntada recta és la més utilitzada en totes les costures. Seguiu els passos indicats ací:

### 1. AJUSTOS

Pota premsateles - Premsateles universal

Control de la tensió del fil del rodet - AUTO

**NOTA: En funció del pes de la tela, potser caldria fer un lleuger ajust de la tensió.**

- A. Control de la tensió del fil del rodet
- B. Botó de costura cap enrere
- C. Palanca del peu premsateles

2. Tireu dels dos fils per sota del premsateles cap enrere i deixeu uns 15 cm solts.
3. Col·loqueu la tela sota el peu premsateles i baixeu-ne la palanca.
4. Gireu el volant en sentit antihorari fins que l'agulla entre en la tela.
5. Poseu la màquina en marxa. Guieu la tela suaument amb les mans. En arribar al final de la tela, pareu la màquina de cosir.

**NOTA: La placa de l'agulla té marques mètriques i en polzades per a ajudar a guiar la tela quan cosiu una costura.**

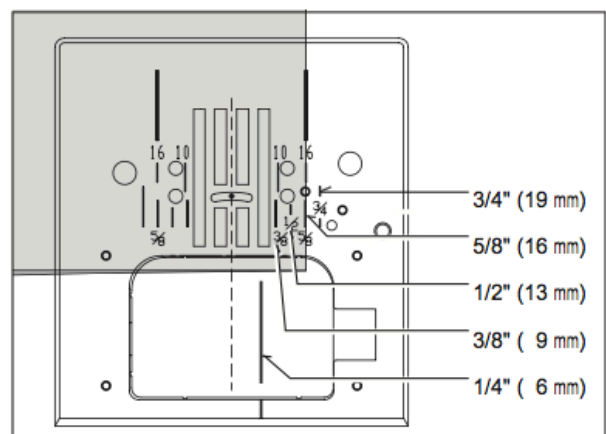
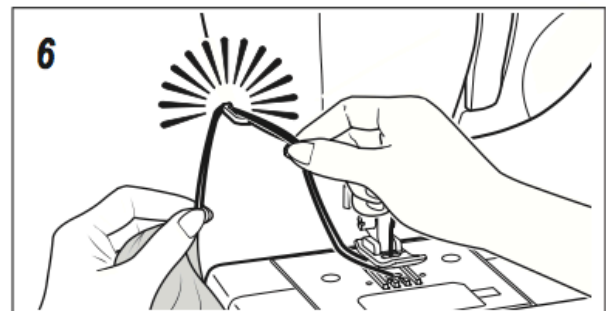
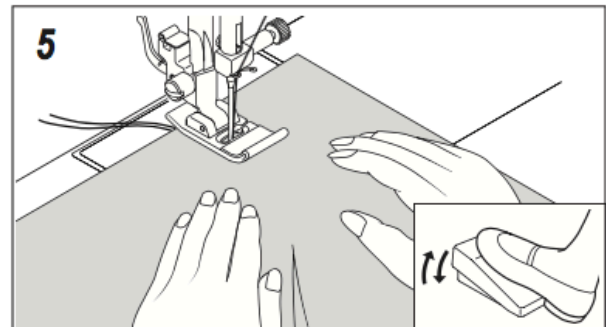
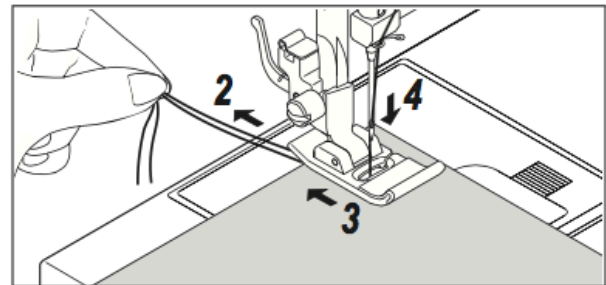
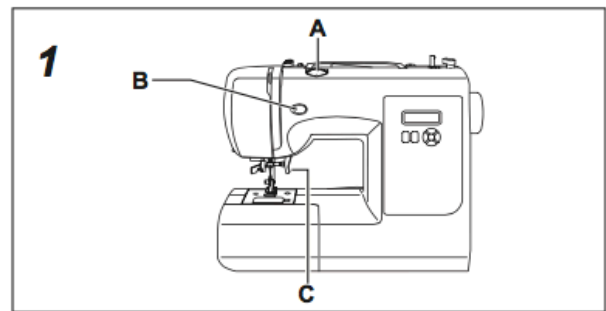
6. Primerament, i si no ho està, gireu el volant cap a vostè en sentit antihorari fins que l'agulla estiga al seu punt més alt. Alceu el premsateles, tireu la tela cap enrere i talleu l'excés de fil amb el tallador de fils que hi ha a la part baixa del lateral de la màquina com diu la il·lustració.

**NOTA: Per a assegurar la costura i evitar que s'esfilagarse, premeu el botó de costura cap enrere i cosiu algunes puntades, al principi a al final de la costura.**

### PER A MANTENIR LA COSTURA RECTA

Per a mantenir la costura recta, utilitzeu les línies de guia de la placa de l'agulla. Les xifres indiquen la distància des de l'agulla en posició central.

La línia de guia que hi ha a la coberta de la bobina, és la guia de costura de 6 mm que s'utilitza per a enconxar i per a fer costures estretes.



## COL·LOCACIÓ DE CREMALLERES I VIUS AMB CORDÓ

Utilitzeu el peu de cremalleres per a cosir a l'esquerra o a la dreta de la cremallera, o ben acostat al cordonet dels vius.

### COL·LOCACIÓ DE CREMALLERES

Per a cosir al costat dret, enganxeu el costat esquerre del premsateles de cremalleres en el suport de la pota del premsateles, de manera que l'agulla passe a través de l'obertura del costat esquerre del premsateles.

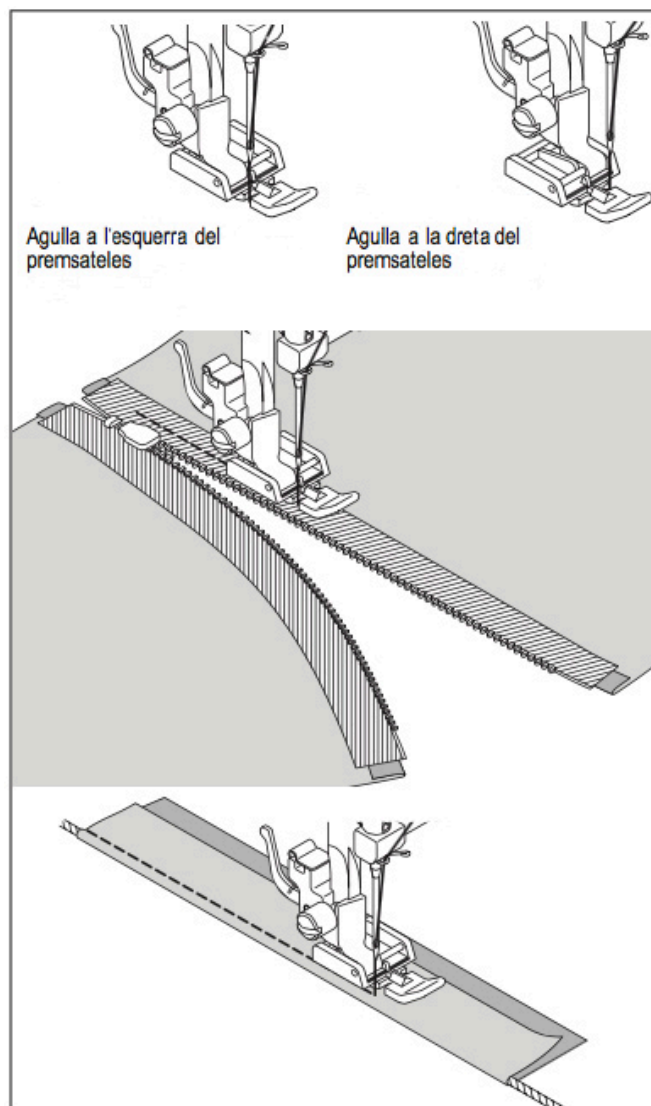
Per a cosir al costat esquerre, enganxeu el costat dret del peu al suport de la pota del premsateles.

### COL·LOCACIÓ DEL CORDONET EN ELS VIUS

Per a fer vius amb cordonet, cobriu el cordó amb una tira de la vora i subjecteu-la amb agulles de cap o embasteu-la a la tela.

Enganxeu el costat esquerre del peu de cremalleres al suport de la pota del premsateles, de manera que l'agulla passe a través de l'obertura esquerra del peu.

**CONSELL ÚTIL:** Per tal de cosir més a prop del viu, podeu ajustar lleugerament la posició de l'agulla amb el "control de l'ample de la puntada".



## COSTURA EN ZIG-ZAG

### CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles universal  
Control de la tensió del fil del rodet - AUTO

El fil del rodet pot aparèixer a la part inferior de la tela en funció del fil, del teixit, del tipus de puntada o de la velocitat de la costura, però el fil de la bobina no haurà d'aparèixer mai a la part superior de la tela.

Si el fil de la bobina tira cap amunt o si forma arrugues, reduïu la tensió del fil del rodet amb la roda de control de la tensió del fil.

### AJUST DE L'AMPLE I DEL LLARG DE LA PUNTADA

■ La casella en gris obscur indica el valor automàtic / predeterminat quan se selecciona el motiu de la puntada.

Per a la costura en zig-zag, el llarg de la puntada és de 2mm, i l'ample de puntada és de 5 mm.

□ Les caselles en gris clar indiquen totes les opcions disponibles per a ajustar manualment.

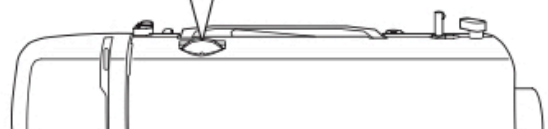
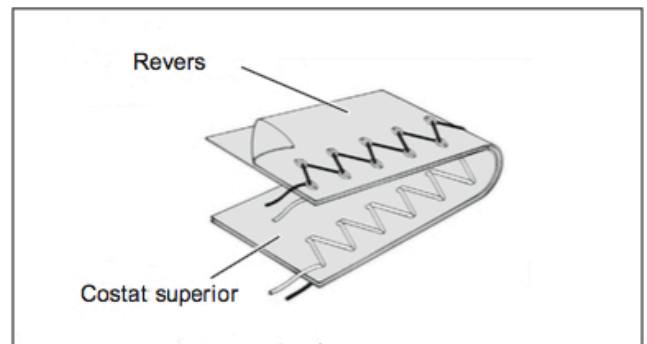


Diagrama de la màquina de coser que mostra la configuració de la puntada en zig-zag.

mm	AMPLE PUNTADA												
	0	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0
0													
0.25													
0.5													
0.75													
1.0													
1.25													
1.5													
1.75													
2.0													
2.5													
3.0													



## PUNTADA DE BRODAT

Aquesta és una puntada compacta per a aplics, botoneria, etc. Afluïeu lleugerament la tensió del fil del rodet i ajusteu manualment el llarg de la puntada entre 0.5 i 2.0 per a puntada de brodat.

Utilitzeu una entretela per a evitar arrugues i frunzits.

**NOTA:** Quan cosiu una puntada de brodat densa, heu de fer servir el premsateles per a brodar.

### POSICIONAMENT DEL MOTIU

L'ample de puntada de brodat augmenta des de la posició central de l'agulla, cosa que permetria crear una costura cònica, com es pot veure a la il·lustració.

## PUNTADA INVISIBLE

### CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles de puntada invisible

Control de la tensió del fil del rodet - AUTO



– Puntada invisible regular per a teles normals



– Puntada invisible elàstica per a teles elàstiques

1. Primer, sobrefileu les vores amb una zig-zag, després plegueu la vora a l'amplada desitjada i planxeu-la.
2. Ara, doblegueu la tela amb el revers cap amunt, com mostra la il·lustració.

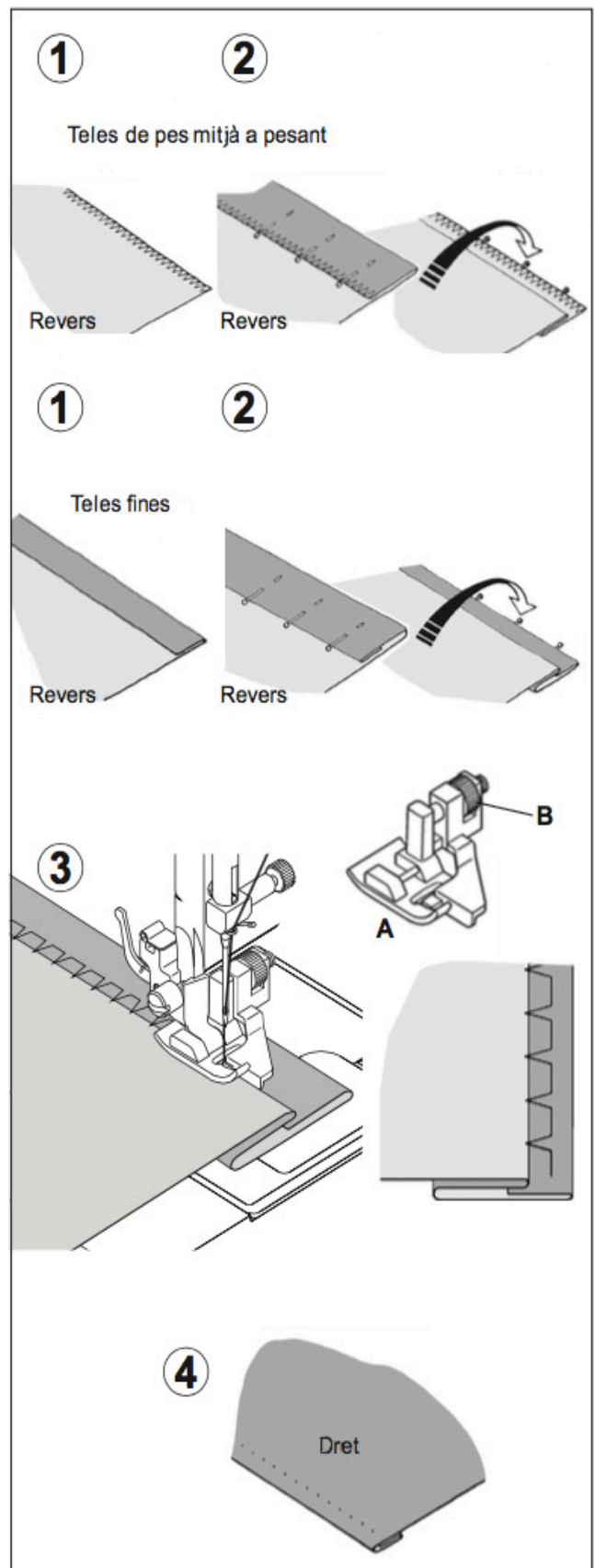
3. Col·loqueu la tela sota el premsateles. Gireu el volant en sentit antihorari fins que l'agulla estiga completament a l'esquerra per tal que només perfori la vora del plec de la tela. Si no ho fa, ajusteu la guia (B) del peu (A) al doblec, de manera que l'agulla només perfori la vora de la tela i que la guia estiga tocant el plec.

**NOTA: A més de l'ajustament al peu, es pot controlar l'amplada de la puntada. El control d'amplada de la puntada canvia el moviment de l'agulla per a obtenir una puntada més estreta o més ampla.**

Cosiu lentament, tot guiant amb cura la tela al llarg de la vora de la guia.

4. Una vegada acabada la vora, els punts són gairebé invisibles pel costat dret de la tela.

**NOTA: S'ha de tenir pràctica per a fer vores amb puntada invisible. Feu una prova de costura primer.**



## ZIG-ZAG DE TRES PUNTADES

### CONFIGURACIÓ

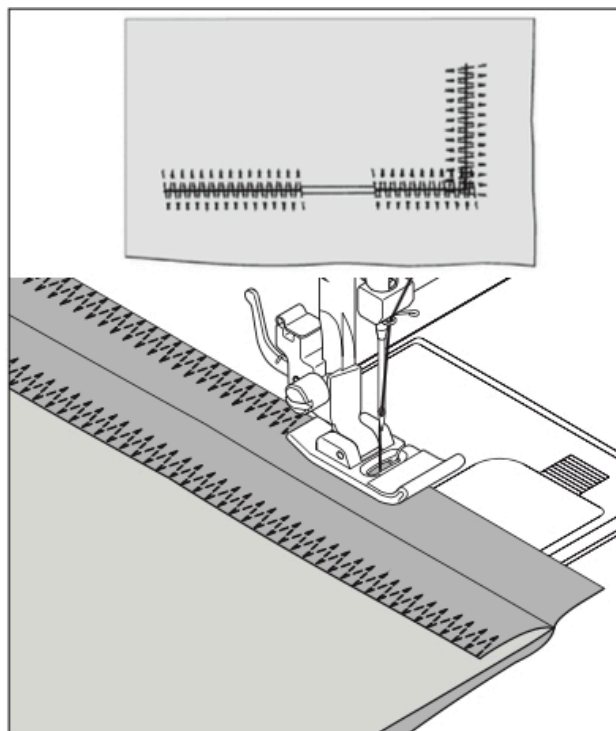
Peu premsateles - Premsateles universal  
Control de la tensió del fil del rodet - AUTO

Aquesta és una puntada forta, perquè com el seu nom indica, realitza tres puntades curtes on la zig-zag normal en fa una.

Per això està recomanada per a sobrefilat tot tipus de teles.

També és ideal per a bagues, sargits, pedaços i per a fixació d'elàstics.

**NOTA: Per a cosir estrips o esquinços o per a cosir sobre la vora, com es veu en la il·lustració, cal ajustar manualment el llarg de la puntada.**

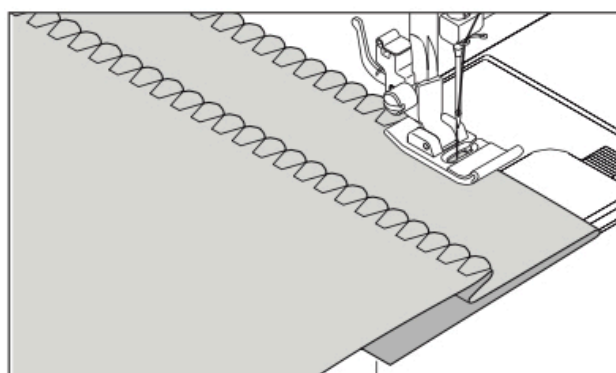


## PUNTADA DE LLENCERIA O PETXINA

### CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles universal  
Control de la tensió del fil del rodet - AUTO

Gireu cap avall la vora de la tela i planxeu. Col·loqueu el costat dret de la tela cap amunt per tal que la costura en zig-zag cusa la vora doblegada i aneu estirant de la tela per a formar la vora de petxina. Després podeu retallar la tela que sobre des de la vora de la costura.



## COSIR UN BOTÓ

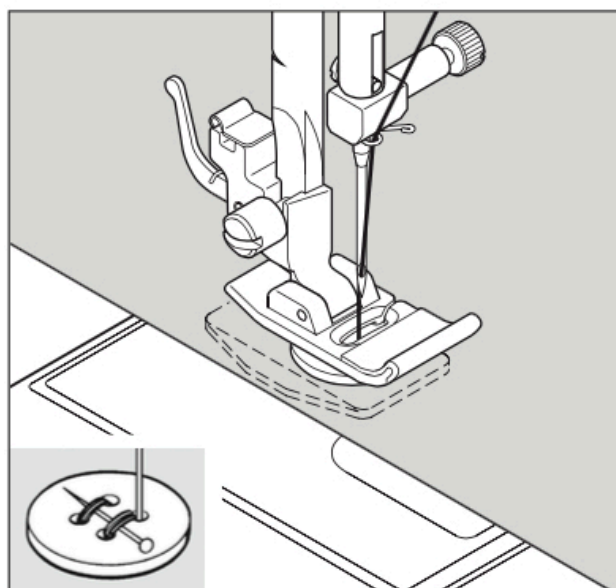
### CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles universal  
Placa de sargir / brodar / botons

Col·loqueu la tela i el botó ben posicionat sota el premsateles. Baixeu la pota premsateles. Gireu el volant i assegureu-vos que l'agulla cau en els forats dret i esquerre del botó. Ajusteu-ne l'ample si cal. Cosiu lentament unes 10 puntades.

Si fes falta, col·loqueu una agulla de cap a la part superior del botó per a donar espai i cosiu com s'il·lustra.

**NOTA: Per a assegurar el fil, tireu tots dos fils cap enrere de la tela i nugueu-los junts.**

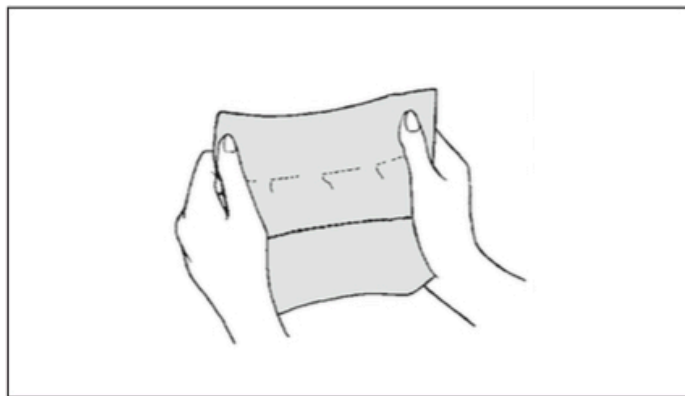


## PUNTADES DECORATIVES I PUNTADES ELÀSTIQUES

### CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles universal  
Control de la tensió del fil del rodet - AUTO

Les puntades elàstiques es fan servir sobretot en tixits elàstics, però també es poden fer servir en materials de llana.

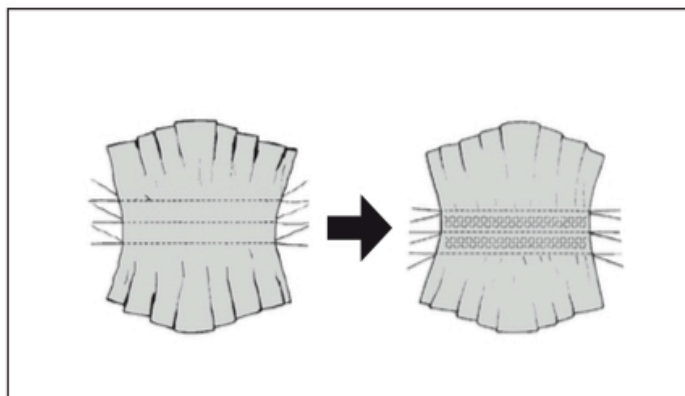


### PUNTADA RECTA ELÀSTICA 01

La puntada recta elàstica és molt més forta que una costura normal perquè s'executa tres vegades: una vegada cap endavant, una vegada cap endarrere i una altra vegada cap endavant.

És especialment convenient per a reforçar les costures de la roba esportiva i per a les costures en corba.

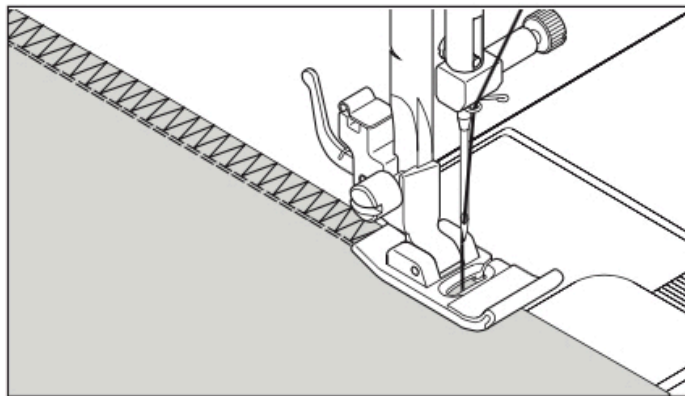
Utilitzeu també aquesta puntada per a cosir solapes, colls i punys, per a donar un acabat professional a les peces de vestir.



### PUNTADA DE NIU D'ABELLA 09

També coneguda com a "puntada de llavors", és ideal per per a decorar i molt útil per a sobrefilat i per a col·locar cintes elàstiques i extensibles.

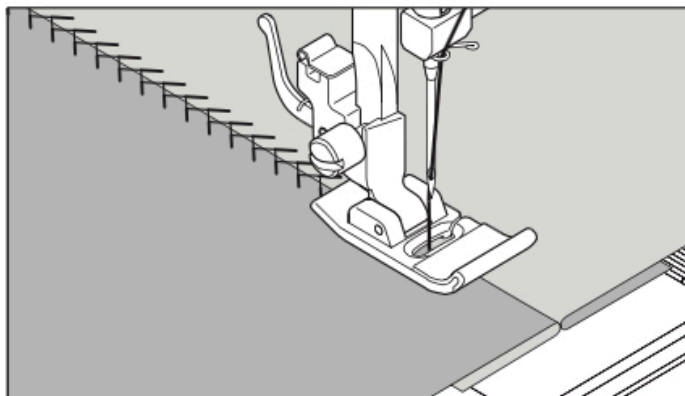
1. Com a decoració, primer feu algunes fileres de frunzit al llarg de la tela que voleu decorar.
2. Per a frunzits, retalleu una d'entretela (com ara organdí o mussolina) i col·loqueu-la sota el frunzit.
3. Cosiu la costura de niu d'abella en els plecs i assegureu-la al seu lloc.



### PUNTADA SOBREFILAT DE VORES 10 11

És el tipus de costura emprada per la industrial de la confecció en la fabricació de roba esportiva. Forma i acaba la costura en una sola operació.

És molt efectiva per a reparar costures deteriorades en les peces de vestir.



### PUNTADA DE PLOMA 12

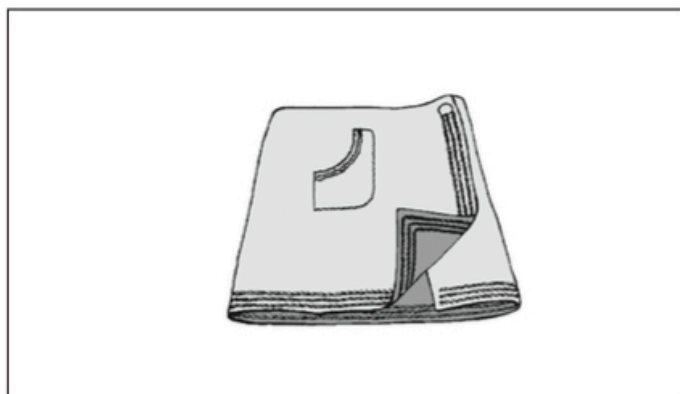
L'aspecte agradable d'aquesta puntada permet emprar-la com a decoració o per a aplicar encaixos interns en llenceria o faixes.

També és ideal per a enconxats de matalassos o per a unir vores.

## PUNTADA RIC-RAC



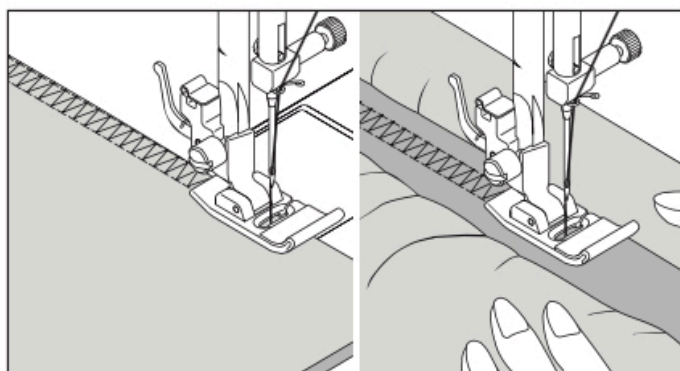
La puntada ric-rac (o de triple zig-zag) es fa servir sobretot per a decorar. És ideal per a acabats de colls, cises, mànigues i vores. Es pot ajustar manualment a una amplada molt estreta, i es pot utilitzar per a reforçar vores.



## PUNTADA DE SOBREFILAR DOBLE



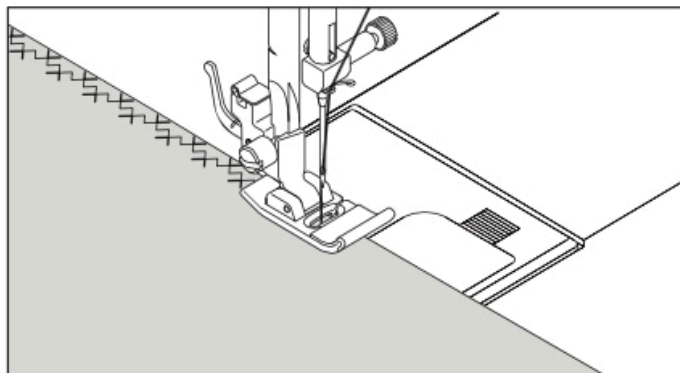
La puntada de sobrefilat doble té tres usos principals: és perfecta per a la fixació d'elàstic en pla, per a sobrefilat i per a cosir i sobrefilat tot d'una. S'utilitza sobretot en teles elàstiques. també en teles no elàstiques com ara lli, llana, *tweed*, i teles cotó mitjanes i pesants.



## PUNTADA ENTRECREUADA



Es fa servir principalment per a costures decoratives.

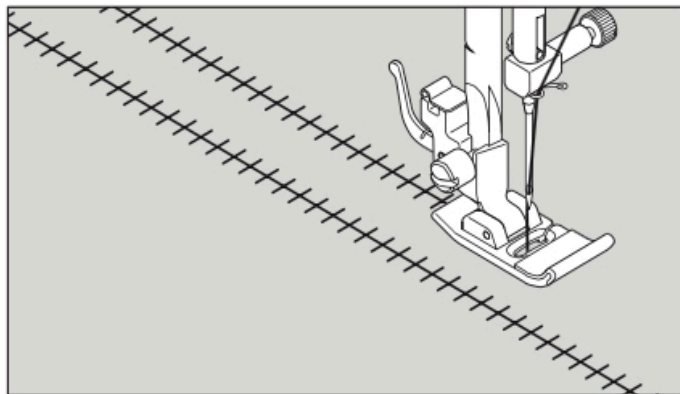


## PUNTADA D'ENTREDÓS



Útil per a costures decoratives, per a vores i per a costures antigues. Aquesta puntada es fa servir molt sovint, amb una agulla per a fer calats (SINGER 2040), per a foradar patrons de costura.

**Consell útil:** Un lleuger ajust a + de la tensió del fil, augmentarà la mida del forat quan s'utilitza una agulla per a fer calats.



## PUNTADA D'ESCALA

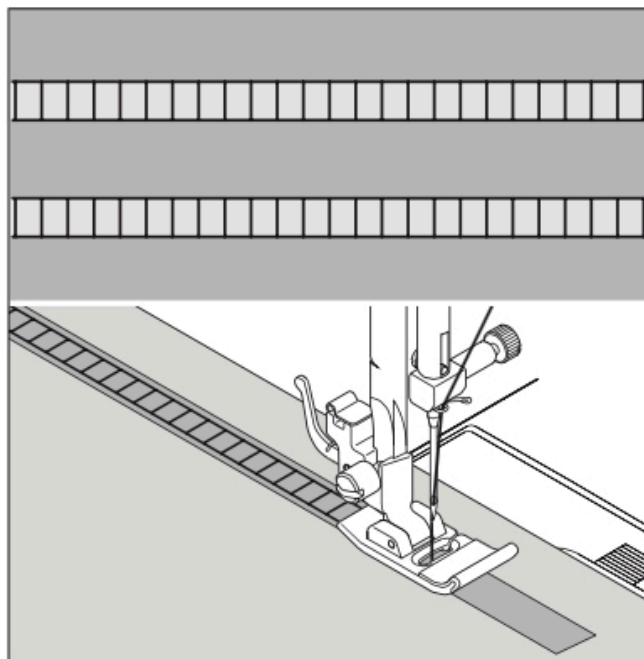


17

La puntada d'escala és útil sobretot per a fer vores. També es pot utilitzar per a cosir sobre cinta del mateix color de la tela o de color que contrasti. Col·loqueu la puntada al centre i obtindreu un efecte ben decoratiu.

Una altra utilització de la puntada d'escala és rivetejar sobre cintes estretes, sobrefilats o sobre elàstics.

Per a treballs de fil tret, trieu una tela de tipus lli gros i després de cosir, estireu el fil de dins de l'escala per a aconseguir un efecte calat o d'encaix.



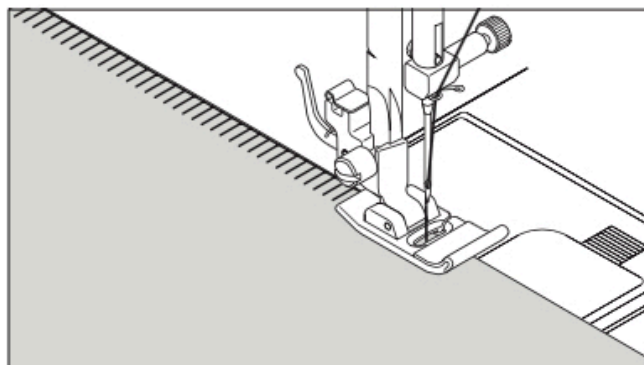
## PUNTADA DE FERMALL



18

19

La puntada de fermall és una puntada tradicional utilitzada per a vores tipus randa i per a aplicar pedaços.



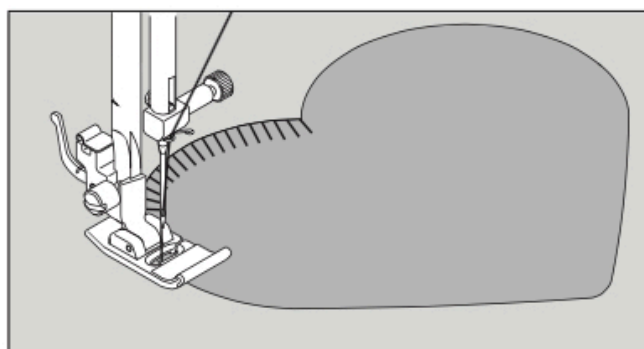
## PUNTADA DE RIVET



20

21

La puntada de rivet és una puntada com feta a mà emprada tradicionalment en les vores de les mantes. Aquesta puntada multiusos també es pot utilitzar per a vores de flocs, per a posar vius, aplics, calats i per a orles.



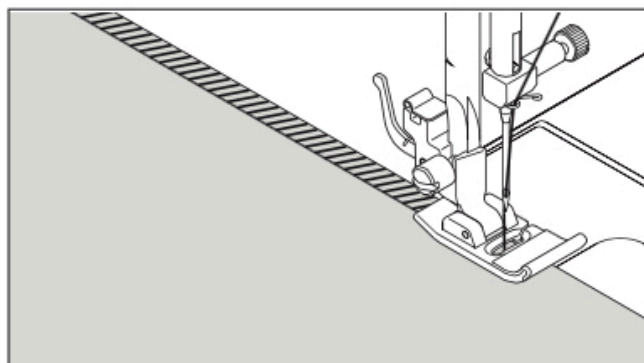
## PUNTADA DE FERMALL OBLÍCUA



22

23

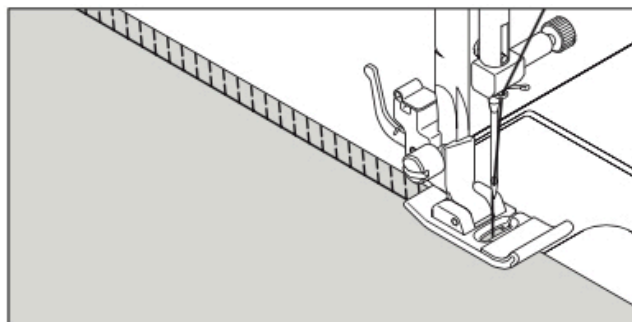
Excel·lent per a costures de vores d'estovalles i roba de taula. Aquesta puntada tipus randa també pot ser emprada en teixits fins. Cosiu al llarg de la vora de la tela i retalleu després la tela sobrant a l'exterior de la costura.



## PUNTADA DE SOBREFILAR OBLÍCUA



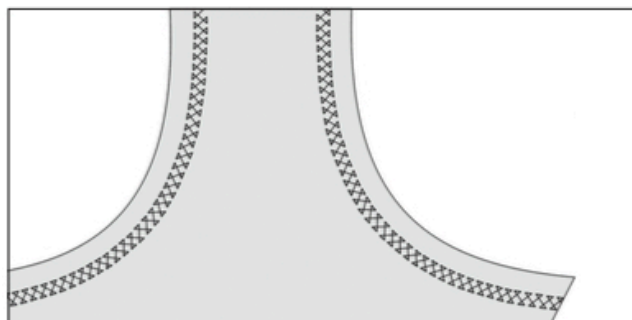
Fa costura i sobrefila tot d'una per a produir una costura estreta i elàstica especialment adequada per a roba de bany, roba esportiva, samarretes, roba per a nens de niló elàstic, jerseis, etc.



## PUNTADA CREUADA



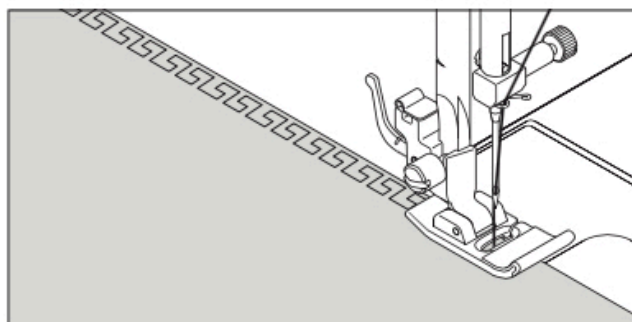
Utilitzada per a cosir i acabar teles elàstiques o per a costures decoratives.



## PUNTADA DE GRECA



Una puntada tradicional per a vores decoratives i acabament de vores.



## PUNTADA PER A UNIR VORES

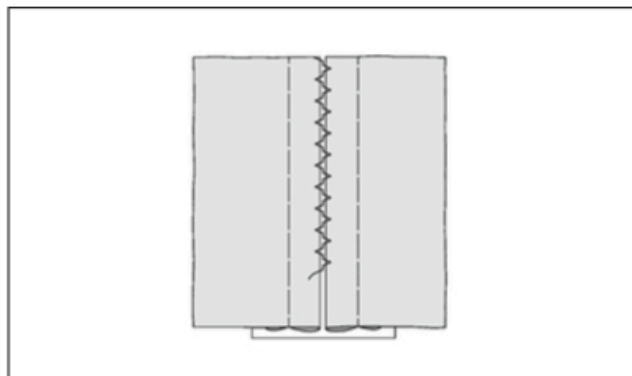


### CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles universal  
Control de la tensió del fil del rodet - AUTO

És una puntada molt popular. Es pot emprar en per a unir dues peces de tela tot deixant un petit espai entre elles. Per a prepara la tela:

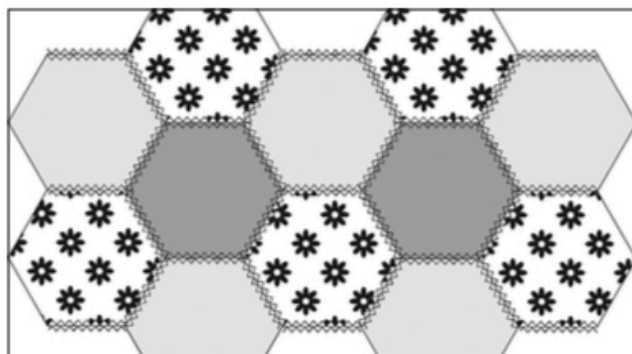
Doblegueu la vora de la tela i planxeu. Embasteu les vores a una entretela o paper tela i deixeu-hi un espai d'uns 3 mm. Cosiu per damunt d'aquest espai tot agafant les vores d'ambdós costats. Retireu les bastes, el paper tela i planxeu.



## PUNTADA DEL MAG



Emprada principalment per a treballs decoratius.



# MÉS PUNTADES DECORATIVES I IDEES PER A COSTURES DECORATIVES A MÀQUINA

## CONFIGURACIÓ

Peu premsateles - Premsateles per a brodar  
Control de la tensió del fil del rodet - AUTO o -1

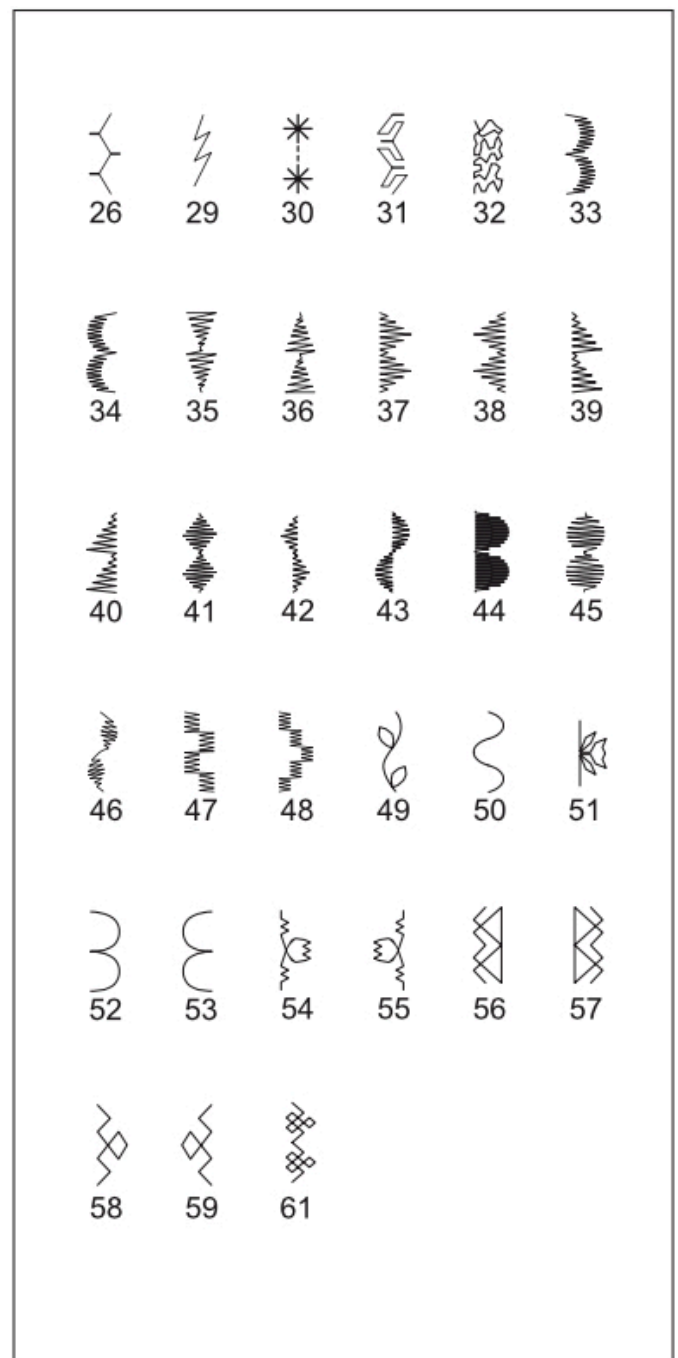
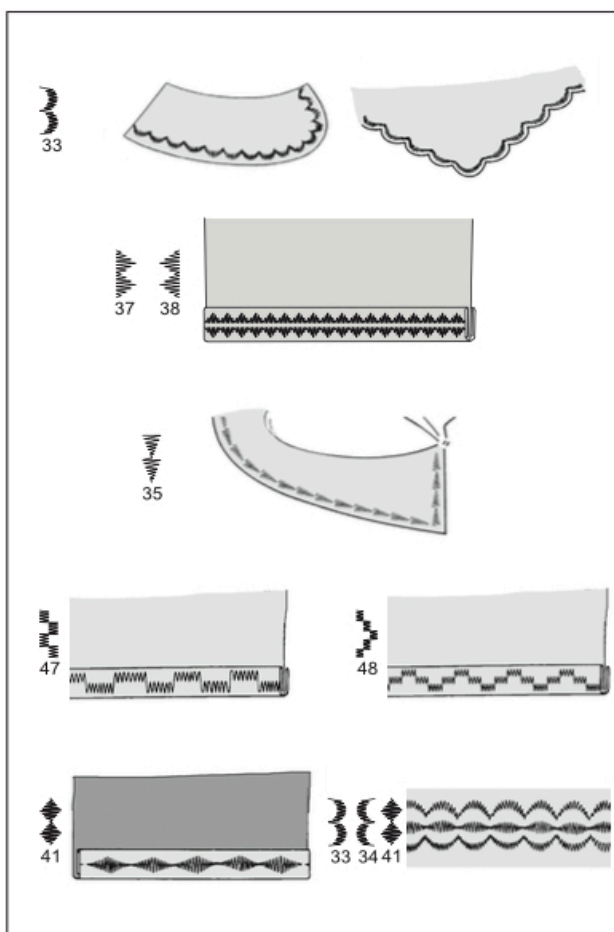
Tot seguit, exemples de puntades i com utilitzar-les. Podeu utilitzar qualssevol altres motius decoratius de la mateixa manera.

Feu proves de costura en un retall de la mateixa tela per a verificar el resultat del motiu triat.

Abans de començar a cosir, comproveu que hi haja suficient fil a la bobina per tal que no us en quedeu sense durant la costura.

Per a resultats òptims, establitzeu la tela amb una entretela per baix, que es puga retirar o que es disolga en rentar-la.

**Consell útil: El fil de la bobina no ha d'aparèixer pel costat de damunt de la tela, per la qual cosa caldrà disminuir l'ajust de la tensió.**



## CONFECCIÓ DE TRAUS

### TRAUS AUTOMÀTICS

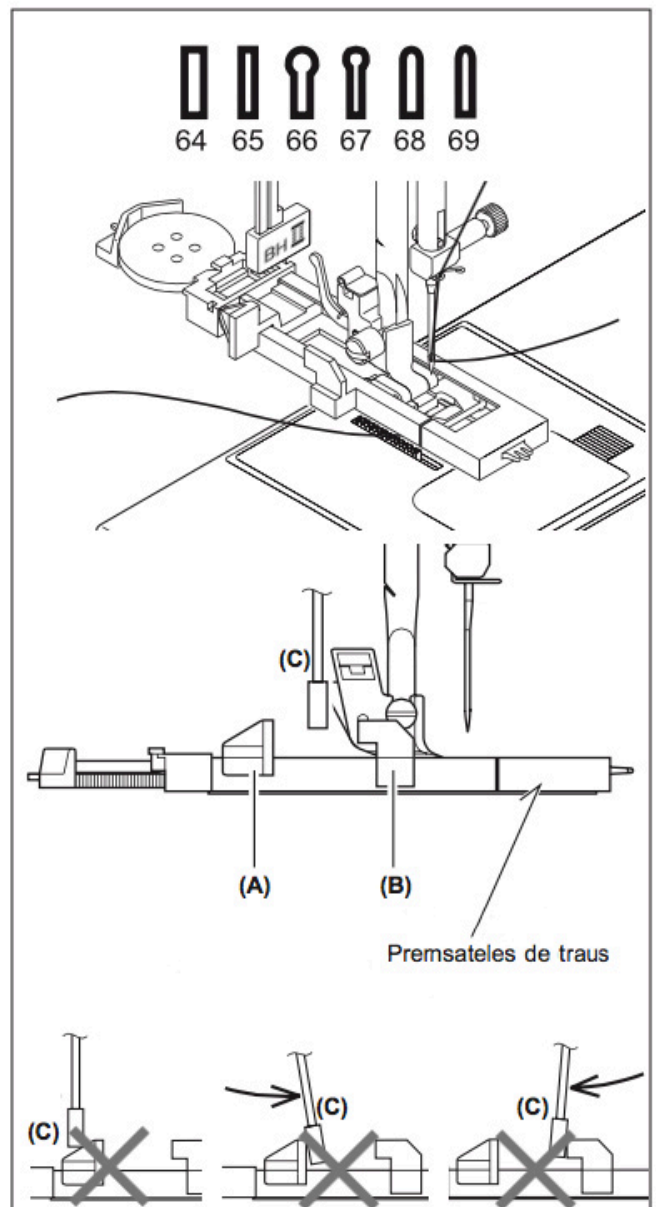
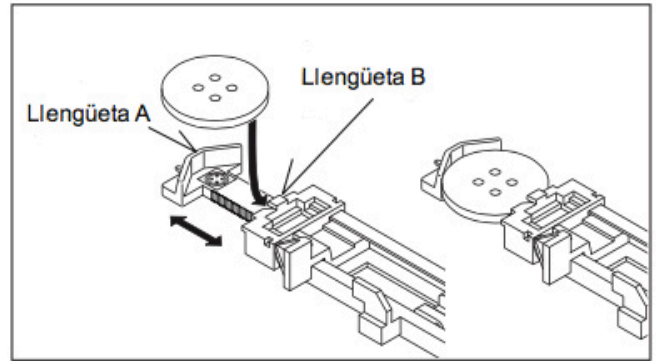
#### ÚS DEL PREMSATELES PER A TRAUS

Aquesta màquina ofereix dos tipus diferents de traus: d'ull de pany i amb terminació rodona, i els realitza amb un sistema que mesura la mida del botó i calcula el traú requerit. Tot això es fa d'una vegada, en un sol pas.

#### PROCEDIMENT

- \* Utilitzeu una entretela o semblant en l'àrea on fareu el traú.
- \* Feu un traú de pràctica en un retall de la tela que esteu utilitzant. Després proveu el traú amb el botó.

1. Seleccioneu el model de traú.
2. Canvieu el prensateles en ús pel peu prensateles per a traus. (Vegeu "Canvi del peu prensateles, pàgina 3333.)
3. Inseriu el botó al peu prensateles per a fer traus. (Vegeu "Ús del prensateles per a traus" anterior.)
4. Baixeu la palanca per a traus (C) de manera que caiga verticalment entre els topalls (A) i (B).

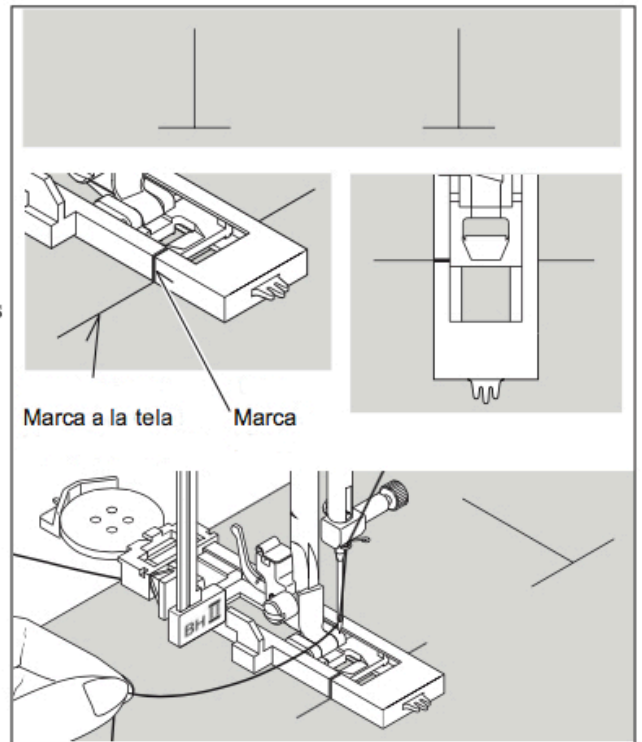


5. Marqueu acuradament la posició del trau a la vestimenta.

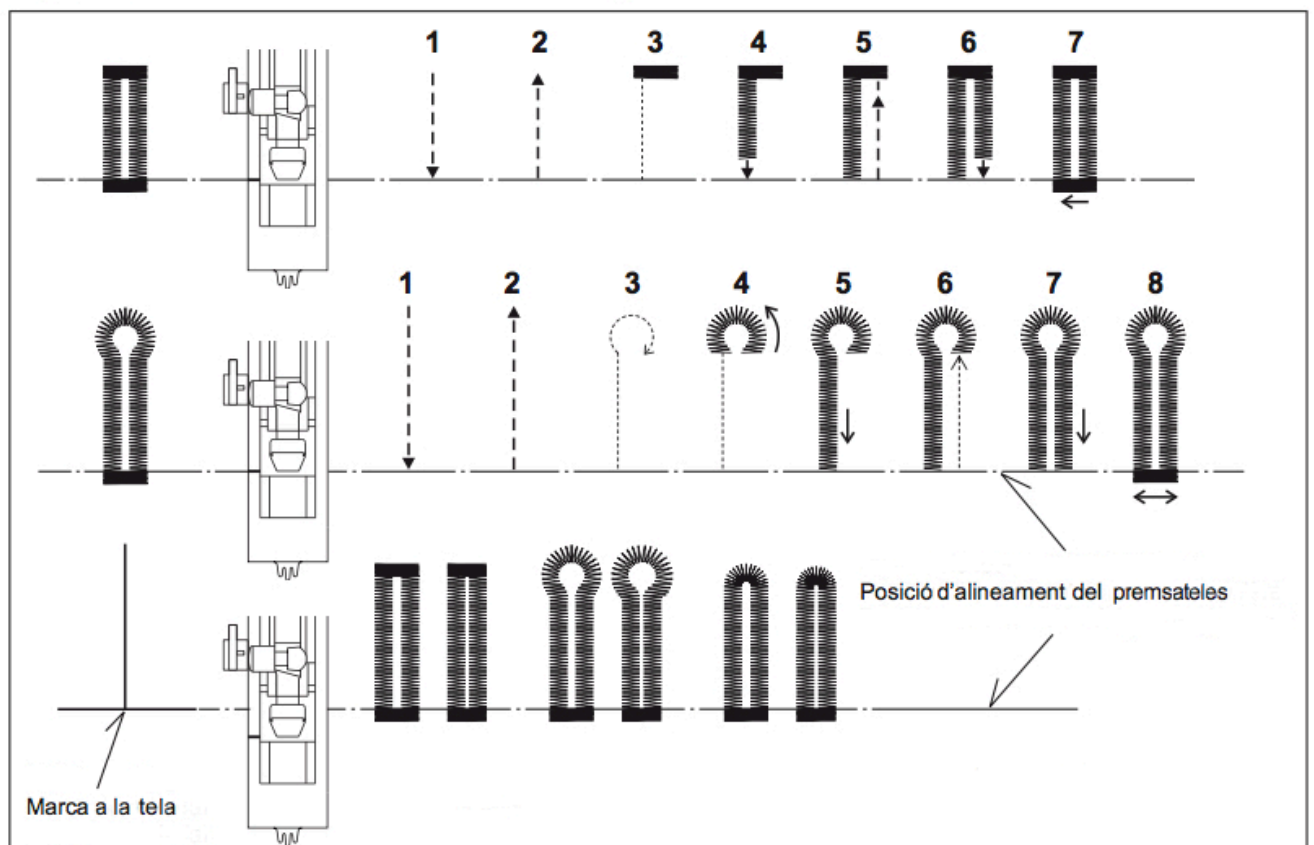
6. Col·loqueu la tela sota del premsateles. Tireu del fil de la bobina per sota de la tela uns 15 cm cap enrere.

7. Alineu la marca a la tela amb la marca del peu premsateles i baixeu el premsateles.

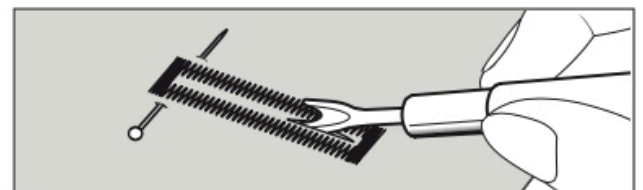
8. Comenceu a cosir mentre sosteniu el fil del rodet.



\* La costura es completarà automàticament en l'ordre següent:



9. Quan acabeu la costura, utilitzeu un descosidor, obridor de traus, per a obrir la tela de dins del trau. Aneu amb compte de no tallar el fil de la costura.

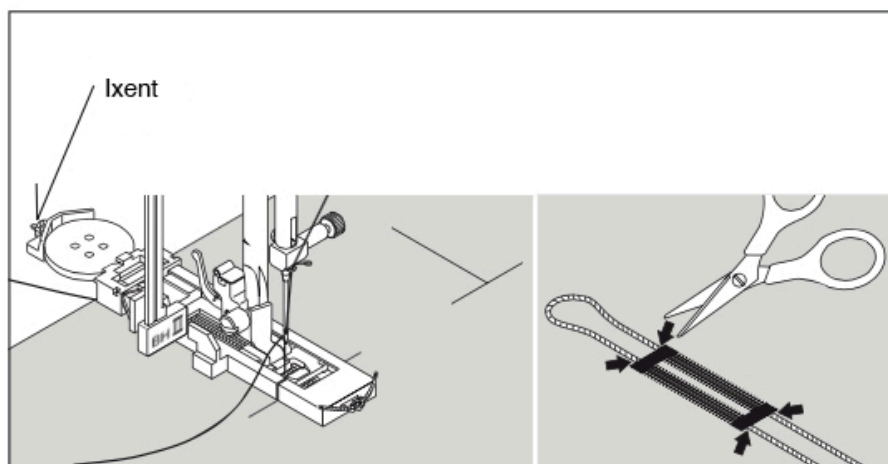


## TRAUS AMB CORDÓ

Passeu el cordó de farciment (fil gros o fil de seda) per sobre de l'ixent de la guia i estireu d'ambdós extrems del cordó cap endavant, per sota de la guia.

Cosiu el trau de manera que les puntes del ziga-zaga cobrisquen el cordó.

En acabar, solteu el cordó del premsateles, tireu cap endavant dels dos extrems, i tal·leu-ne el sobrant.



### 3. MANTENIMENT DE LA MÀQUINA

#### NETEJA DE L'ÀREA DE LA BOBINA I LES DENTS ARROSSEGAMENT



Per a desconnectar la màquina, lleveu sempre l'endoll de la presa de corrent.

**Per a garantir un funcionament òptim de la màquina, cal mantenir sempre netes les peces essencials.**

1. Alceu l'agulla a la seua posició més alta.

2. Retireu la placa de l'agulla (1).

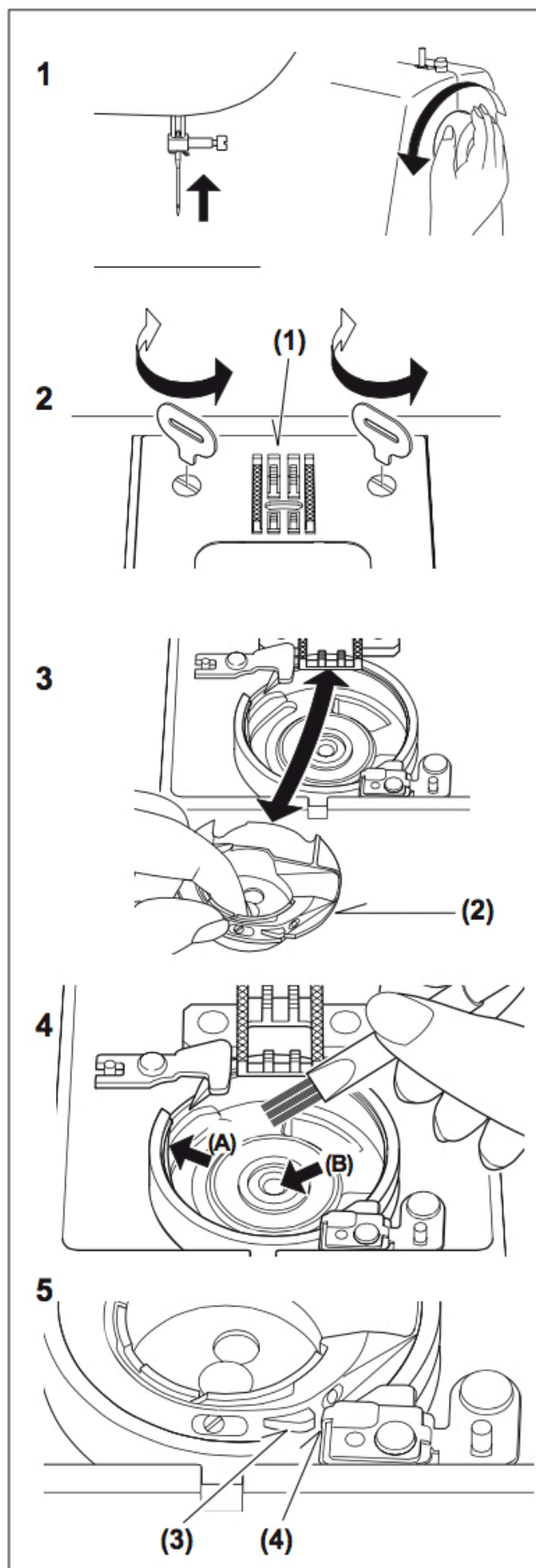
3. Traieu la caixa de la bobina (2).

4. Netegeu les dents d'arrossegament i l'àrea de la bobina amb el pinzell raspall.

Poseu una gota d'oli per a màquines de cosir a l'eix i al carril de la llançadora, com s'indica amb le fletxes (A) i (B).

**NOTA: Suggestim que useu només oli per a màquines de cosir de la marca SINGER. No utilitzeu oli "d'ús universal" ja que no és el més adequat per a la lubricació de la vostra màquina de cosir.**

5. Torneu a col·locar la caixa de la bobina amb el topall (3) contra el ressort (4). Torneu a col·locar l'agulla.

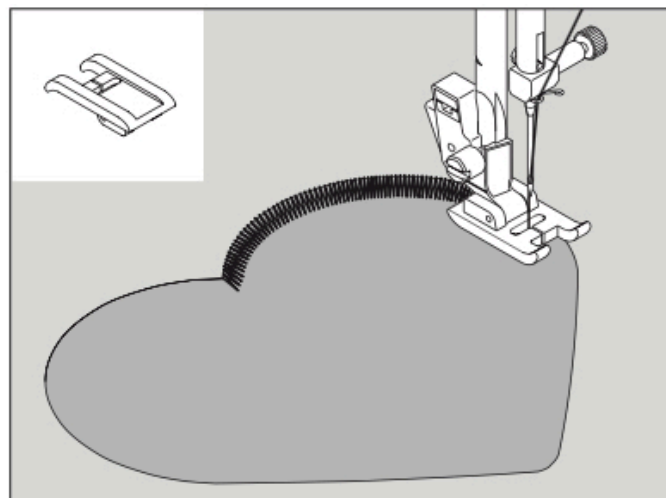


## 4. INFORMACIÓ ADDICIONAL

### PEU PER A PUNTADA DE BRODAT

El peu premsateles per a brodar té ranures per a permetre que les puntades denses passen per sota fàcilment. És més útil per a costures amb fil prim com a alternativa al peu premsateles universal quan cosiu costures elàstiques.

La puntada estreta en zig-zag és el que es diu puntada de brodat. És una puntada atractiva emprada principalment per a aplics i per a traus. Afluïeu lleugerament al tensió del fil del rodets per a fer aquestes costures. Utilitzeu algun tipus d'entretela per a evitar arrugues o frunzits.

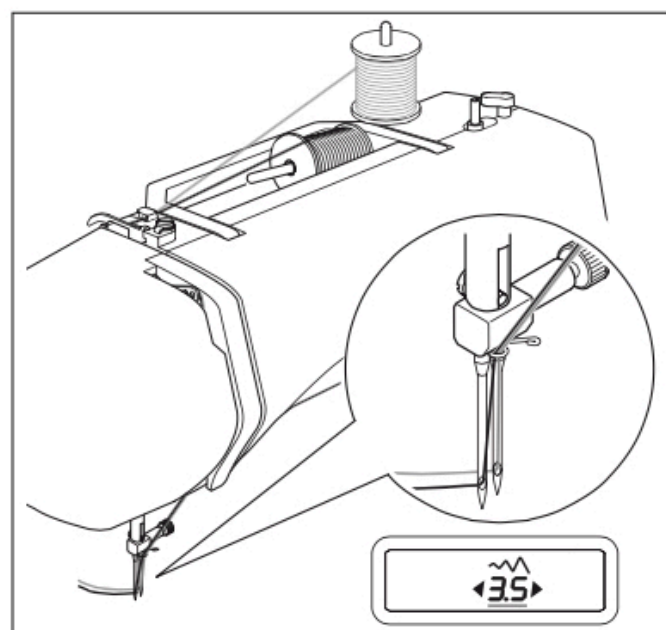


### AGULLA DOBLE (opcional)

**Important:** Quan utilitzeu agulles dobles, ajusteu l'amplada de la puntada a 3.5 o menys, a fi d'evitar que les agulles es puguin trencar.

Una agulla doble produeix dues files de puntades paral·leles, per a plecs, repunts dobles o costures decoratives.

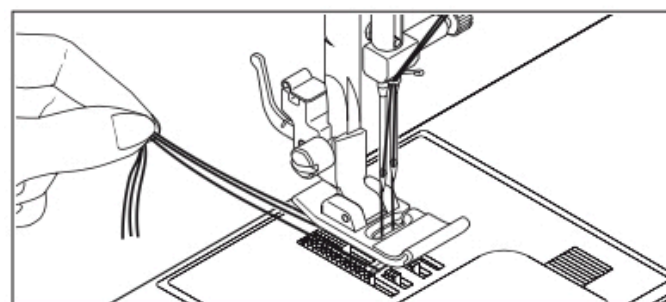
Recomanem l'ús de les agulles dobles núm. 2025 de 3 mm marca SINGER.



### ENFILAT DE LES AGULLES DOBLES

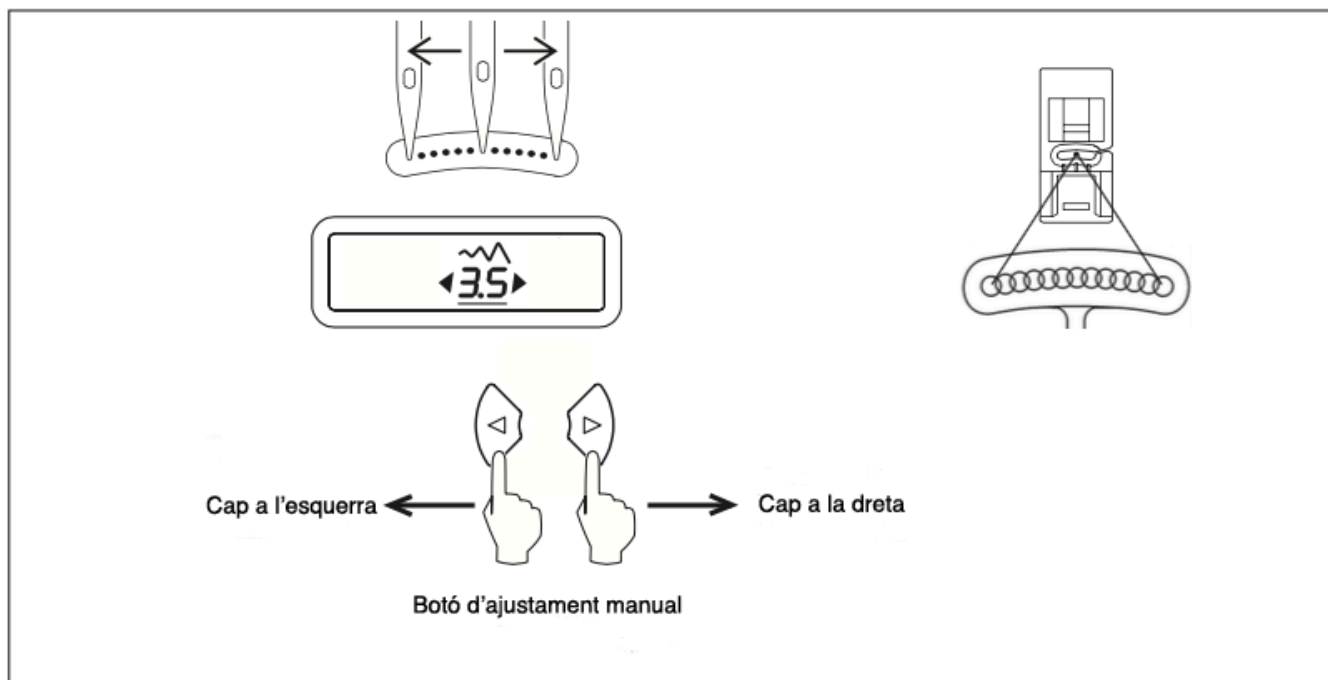
1. Col·loqueu el porta-rodets auxiliar. Poseu un rodets en cada port-rodets. Passeu els dos fils junts. Enfileu un fil en cada agulla, cap enrere.
2. Traieu el fil de la bobina com per a cosir amb una sola agulla. Tireu de tots tres fils junts cap enrere de la màquina uns 15 cm i per sota del premsateles

**NOTA:** L'enfilador automàtic no es pot utilitzar per a enfilear agulles dobles.



## POSICIÓ DE L'AGULLA EN PUNTADES RECTES

La posició de la l'agulla quan cosiu puntades rectes es pot ajustar, a qualsevulla de les seues 13 diferents posicions, amb el control d'ample de puntada, com mostra la il·lustració:



## 5. COMPROVACIÓ DEL RENDIMENT

### PROBLEMES GENERALS

#### La màquina no cus:

- L'interruptor no està connectat. Activeu-lo.
- La palanca de fer traus no està alçada quan cosiu els diferents motius de puntades. Alceu-la.
- La palanca per a traus no està abaixada quan cosiu traus. Abaixeu-la.
- L'eix del debanador de bobines està engegat, a la dreta. Porteu-lo a l'esquerra. (Vegeu pàg. 10).

#### La màquina s'enganxa/fa sorolls:

- El fil està enredat en les dents de l'àrea de la bobina. Netegeu-la, (Vegeu pàg. 36).
- L'agulla està danyada o trencada. Substituiu-la. (Vegeu pàg. 16).

#### El teixit no es mou:

- La palanca del premsateles està alçada. Abaixeu-la. (Vegeu pàg. 12).
- L'amplada del punt és massa curta. Allargueu-la.

### PROBLEMES AMB LES PUNTADES

#### La màquina salta puntades:

- L'agulla no està ben inserida. (Vegeu pàg. 16).
- L'agulla està doblegada despuntada. Canvieu-la. (Vegeu pàg. 16).
- La màquina no està ben enfilada. (Vegeu pàg. 12).
- El fil està enredat en les dents de l'àrea de la bobina. Netegeu-la, (Vegeu pàg. 36).

#### Les puntades són irregulars:

- La mida de l'agulla no és la correcta per al fil o per a la tela. (Vegeu pàg. 15).
- La màquina no està ben enfilada. (Vegeu pàg. 12).
- La tensió del fil superior és massa fluixa. Ajusteu-la. (Vegeu pàg. 17).
- La tela està estirada o forçada en contra del sentit de l'acció de la màquina. Guieu-la correctament.
- La bobina no s'ha enfilat regularment. Torneu a enfilat-la.

#### L'agulla es trenca:

- La tela està estirada o forçada en contra del sentit de l'acció de la màquina. Guieu-la correctament.
- La mida de l'agulla no és la correcta per al fil o per a la tela. (Vegeu pàg. 15).
- L'agulla no està ben inserida. (Vegeu pàg. 16).
- Apareix un excés de fil per sota de la costura.

### PROBLEMES AMB EL FIL

#### Els fils s'enreden:

- El fil superior i el de la bobina no s'han tret per sota del premsateles abans de començar a cosir. Traieu tots dos fils un 10 cm i manteniu-los durant unes quantes puntades.

#### El fil de l'agulla es trenca:

- La màquina no està ben enfilada. (Vegeu pàg. 12).
- La tensió del fil superior és massa fluixa. (Vegeu pàg. 17).
- L'agulla està torta. Canvieu-la. (Vegeu pàg. 16).
- La mida de l'agulla no és la correcta per al fil o per a la tela. (Vegeu pàg. 15).

#### El fil de la bobina es trenca:

- El fil de la bobina no està enfilat correctament. (Vegeu pàg. 11).
- S'ha acumulat borra dins la caixa de la bobina o en les dents. Llleveu-la. (Vegeu pàg. 36).

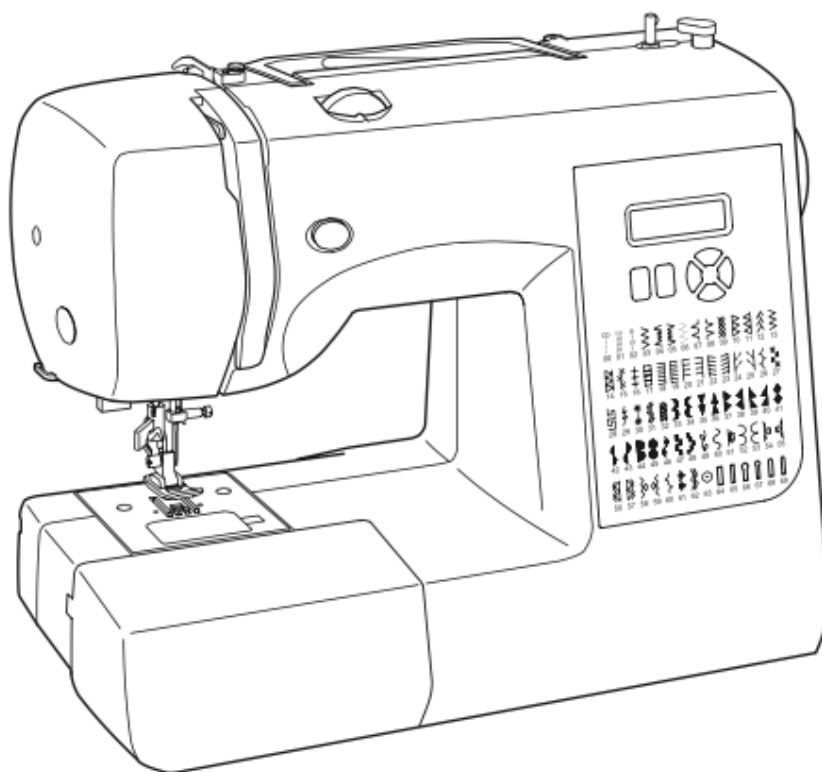
#### La tela s'arruga:

- La tensió del fil superior està massa forta. Afluixeu-la. (Vegeu pàg. 17).
- El llarg de la puntada és massa gran per a les teles fines. Reduïu-lo. (Vegeu pàg. 18).



# SINGER®

## Fashion Mate™



# 7256

## MANUAL D'INSTRUCCIONS (Català) \*

\* La traducció al català és d'AViG, València